**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 73 (1955)

**Heft:** 16

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## SCHWEIZERISCHE BAUZEITUN

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN, HOCHSCHULE GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG . LUFTUNG WARMWASSER

THALWIL

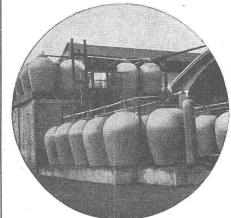
HEISSWASSER

Telephon 051 / 920501

### AUFZÜGE

Speisen - Akten mit und ohne Feineinstellung

Cebauer ZURICH Birmensdorferstr. 273 Telephon 33 21 66



### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste

chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperatur-wechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit und Porzellan für Elektro-Isolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

#### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60 66	30 33	15 16.50
C	50 56	25.— 28.—	12.50 14
D	36 42	18.— 21.—	9.— 10.50

A Normaler Preis
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
(bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Dieselelektrische Lokomotive Bm 6,6. Von <i>E. Meyer</i>	219*
Verladekrane der Basler Hafenanlagen. Von $M.$ Bänninger	225*
Pneumatische Regelungen. Fa. $F.$ Sauter $AG.$	230*
Umsatz elektr. Energie und Kraftwerkbau in der Schweiz	235
Spannbeton-Wasserbehälter «Fernstallwald». Von $A.\ Weder$ , , .	236*
MITTEILUNGEN	
Schweiz. Lack- und Farbenindustrie. 20 Jahre Schweizer Baumuster-Centrale. Schweiz. Verein für Kältetechnik. St. Albanbrücke	
NEKROLOGE M. Forter, J. V. Luya. Ch. Fatio	228
VEREINE	200
S. I. A. Generalversammlung 1955 .	238
ANKUNDIGUNGEN	
Tagung in Linz «Kautschuk im Ma- schinenbau»	238

Nr. 16 73. Jahrgang

Seiten 219-238

Zürich, 16. April 1955

### Verzeichnis von Inserenten und Ausstellern technischer Artikel an der Mustermesse

Anzeigei	iscile	Auzeigenseite	Auzeigen
Aufzüge, Fahrzeuge, Hebezeuge, Kr	ane,	Baumaschinen und Bauwerkzeuge	Maschinen, Getriebe, Waagen,
Transportanlagen		Arfa AG., Basel 67	Pumpen, Armaturen
A. K. Gebauer, Zürich	1	Bell AG., Kriens 7	Ateliers de Constructions Mécaniques
Oehler & Co. AG., Aarau	61	Buss AG., Pratteln 5	S. A., Vevey
AG. Ad. Saurer, Arbon	31	Georg Fischer AG., Schaffhausen 15	Gebr. Diebold, Baden
Schindler & Cie. AG., Luzern	20	Geilinger & Co., Winterthur 33	Graber & Wening AG., Neftenbach
Schindler Aufzüge und Uto-		Glutz, Blotzheim & Co., Solothurn 50	Fritz Haug A.G., St. Gallen
kranfabrik AG., Zürich	18	Louis Giroud, Olten 27	Kägi & Cie., Winterthur
Schweiz. Waggons- u.		Hess & Cie., Rüti-Pilgersteg 11	Maag-Zahnräder AG., Zürich
Aufzügefabrik, Schlieren	53	Emil Hitz, Zürich 51	Oederlin & Cie. AG., Baden
		Hübscher & Co., Schaffhausen U.S. 3	Gebr. Sulzer AG., Winterthur
		S. Keller & Cie., Wallisellen 43	Marie San Araba
Architekten, Ingenieure,		Bernhard Meyer, Solothurn 65	Messgeräte, Registrierapparate
Bauunternehmungen		Ernst Scheer AG., Herisau 16	Rob. Aebi & Co. AG., Zürich
Hans Krüger, St. Gallen	63	Jakob Scherrer Söhne, Zürich 48	Gabs AG., Wallisellen
Schweiz. Verband beratender	00	SRO Kugellager, Zürich 46	Haenni & Cie. AG., Jegenstorf
Ingenieure	4	Gebr. Tuchschmid, Frauenfeld 45	Kern & Cie. AG., Aarau
800		Vapor AG., Zug 57	Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg
		Weka AG., Wetzikon-Zch. 44	
Baumaterialien		Weka AG., Wetzikon-zen.	Telephon-, Signal- und
Asphalt Emulsion AG., Zürich	29		Sicherungsanlagen
Baukork AG., Zürich	36	Elektrische Maschinen und Anlagen,	Albiswerk AG., Zürich
P. Brechbühler, Herzogenbuchsee	62	Schaltapparate, Kabel, Beleuchtung	Cerberus G. m. b. H., Bad Ragaz
Cavin & Co., Zürich	61	Accumulatoren, Zürich-Oerlikon 37	Hasler AG., Bern
Chemisch-Technische Werke AG.,	01	Brown, Boveri & Cie. AG., Baden U. S. 4	Standard AG., Zürich
Muttenz	51	Favag AG., Neuchâtel 72	Verschiedenes
Frick-Glass AG., Zürich	59	Ad. Feller AG., Horgen 25	Anderson & Weidmann, Clichés,
C. Gartenmann & Cie. AG., Bern	35	Hans Gloor, Zürich 52	Zürich Zürich
Ernst Gautschi, St. Margrethen	63	Kabelwerke Brugg AG., Brugg 35	P. Baumer, Bücherfabrik, Frauenfeld
H. Heer & Co., Olten	61	Landis & Gyr AG., Zug 59	A. Benz & Cie., Zürich
Kägi & Co., Winterthur	49	Carl Maier & Cie., Schaffhausen U. S. 2	Jean Bünter, Zürich
Kiener & Wittlin, Bern	61	Maschinenfabrik Oerlikon AG., Zürich 32	Rud. Demenga, Basel
L. Kissling & Co., Zürich	55	R. Nussbaum & Cie. AG., Olten 59	Fega-Werk, Zürich
Dr. Ing. M. Koenig, Zürich	38	Plus AG., Basel 26	P. Girsberger, Zürich
Kopex Maschinen A.G., Zürich	40	Rauscher & Stöcklin, Sissach 55	Rolladenfabrik A. Griesser AG.,
Maga S. A., Capolago	63	Franz Rittmeyer AG., Zug 37	Aadorf
Meynadier & Cie. A.G., Zürich	3	Fr. Sauter AG., Basel 53	Fensterfabrik Kiefer, Zürich
Novopan AG., Klingnau	39	Star Unity, Zürich 45	Fr. Hottinger, Ing., Basel
Pavatex AG., Zürich	51	Weber AG., Emmenbrücke 19	Huguenin frères, Le Locle
Armand Pellascio, Zürich	8	Webel AG., Emmenbrucke 15	Hunziker Söhne, Thalwil
Roth & Co., Luzern	62		Kohler AG., Liebefeld BE
Ruppert, Singer & Cie., Zürich	38	Heizungen, Herde, Isolierungen,	Messerli & Cie., Lichtpausanstalt,
Adolf Schlatter & Co., Zürich	63	Ventilatoren, Entstaubungs-,	Zürich
Schweiz. Drahtziegelfabrik AG.,	00	Entlüftungs- und Filtrieranlagen,	Müller & Cie., Zaunfabrik, Löhningen
Lotzwil	64	Sanitäre Anlagen	
Schweiz. Isola-Werke, Breitenbach	41	Autofrigor AG., Zürich 56	Printator AG., Untersiggenthal
	48		Rigling & Co., Holzbau, Zürich
Siegwart & Cie., Küssnacht			A. Schawalder, Amriswil
Spezialbeton AG., Staad	55 43		Emil Schenker AG., Storenfabrik,
Stahlton AG., Zürich	1		Schönenwerd
Steinzeugfabrik AG., Embrach		and the second of the second o	H. Sieber, Luzern
Tektonik AG., Zürich	28 49	H. Meidinger & Cie., Basel 46 Merker AG., Baden 41	Karl Steiner, Bauschreinerei, Zürich
Ing. A. Tobler, Zürich	55		Türenfabrik Brunegg AG., Brunegg
Tonwerk Lausen AG., Lausen	00		Unionkassen AG., Zürich
Vobag AG. für vorgespannten Beton, Adliswil	47	Schneider & Cie., Winterthur U. S. 3 Siebenmann, Hemmeler & Cie.,	Uto-Kühlmaschinen AG., Zürich
Wanner & Co., Horgen	49	Zürich 34	Walther & Müller, Bern
Kaspar Winkler & Co., Zürich U. S			K. Wilhelm, Zürich Zöllig Söhne, Holzbau, Arbon
zampon ii minior & Oo., Zurich O. S	1	Tomator ridi, braid	Zome Donne, Horzbau, Albon



(fahrbare Beton-Mischwaagen)

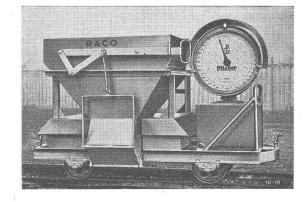
«PFISTER»

sind unentbehrlich zur genauen Feststellung der vorgeschriebenen Mischungsverhältnisse auf kleinen und grossen Baustellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

Wiegefähigkeit von 500 kg bis 2500 kg. – Auf Wunsch Spezial-Ausführungen.

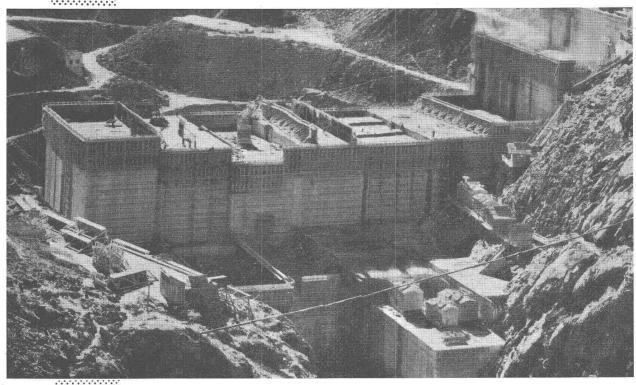
Alleinverkauf für die Schweiz und Liechtenstein:



Robert Achi & Gie & Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50





Staumauer Grande Dixence. Betonierung mit Zusatz von BARRA-55-Vinsol (1. Phase von 1 800 000 m<sup>8</sup> Beton)

## BARRA 55 VINSOL

Dieser auf Vinsol-Basis aufgebaute Luftporenbetonzusatz erhöht die Plastizität und Verarbeitbarkeit des Frischbetons, sowie die Wasserdichtigkeit und Frostbeständigkeit des fertigen Bauwerkes ohne die Druckfestigkeit zu beeinflussen. Bei Pump- und Druckbeton ergeben sich keine Verstopfer und kein Entmischen. BARRA-55-Vinsol wird heute hauptsächlich für Staumauern verwendet, dann aber auch für Stollen- und Kanalverkleidungen, Böschungsplatten sowie im Brücken- und Hochbau.



Eine nähere Orientierung über unsere Beton- und Mörtelzusätze erhalten Sie an unserem MUBA-Stand 2988, Halle 8.

## Schweizerischer Verband beratender Ingenieure

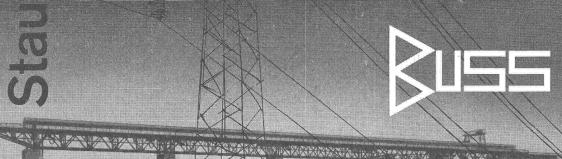
Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (ASIC) Gegründet 1912

Die Mitglieder des Verbandes sind unabhängige schweizerische Ingenieure mit Hochschulbildung und ausgedehnter Erfahrung. Sie beschäftigen sich in ihren speziellen Tätigkeitsgebieten mit Projektierungen, Bauleitungen, Beratungen, Schätzungen, Gutachten, Schiedsgerichten, Ueberwachung und Prüfung von Arbeiten und Lieferungen. — Nähere Auskunft erteilen die Mitglieder, sowie das Sekretariat, Junkerngasse 33, Bern (Telephon 2 03 99), von dem auch eine Liste mit weiteren Angaben über die einzelnen Mitglieder und ihre Tätigkeit bezogen werden kann.

The state of the s	d ihre Tä
Alphabetisches Mitglieder-Verzeichni	S
H. Aeberhurd Bau-Ing. Speziell Brücken-, Stollen- und Wasserbau, F Schadaustr. 13, Tel. 2 38 37	lisenbeton <b>Thun</b>
M. Bürlocher Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Kurfirstenstr. 70, Tel. 23 44 29	Zürich
J. Bauty, Ingénieur civil Spécialement béton armé, bois Rue Huge de Senger 1, Tél, 25 80 85	Genève
H. Bluttner Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Wasserkraft- und Schiffahrtsanlagen Nüschelerstr. 30, Tel. 25 38 20	
P. Brasey, Ingénieur civil Spécialement travaux publics, béton armé, bo chemins de fer Avenue de la Gare 5, Tél. 2 17 40	
E. Brauchli Elektro-Ing.  Speziell Erzeugungs- und Verteilanlagen Hoch- und Niederspannungsanlagen, Expert Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	×
Dr. sc. techn. h. c. J. Büchi Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Limmatquai 1, Tel. 34 08 38	Zürich 1
Dr. sc. techn. M. Ebner Ingénieur civil Spécialement aménagement de forces hydra distribution d'eau 15 Rue Beau-Séjour, Tél. 23 85 00	
H. Eichenberger Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eiser Weinbergstr. 17, Tel. 28 38 78 Paradiesstr. 5, Tel. 4 15 11	
Alb. Eigenmann Maschinen-Ing. Speziell Heizung, Lüftung, Sanitäre Anlager Villa Isola, Tel. 3 58 78 Seestrasse 105, Tel. 27 74 25 Avenue Dapples 23, Tél. 26 49 17	avos-Dorf Zürich Lausanne
P. F. Fornallaz Dipl. Ing. Speziell Betriebsführung und Betriebsorgani Rütistr. 58, Tel. 34 03 20	sation <b>Züric</b> h
Fh. Frey Bau-Ing. Speziell Wasserbau und Tiefbau Stadelhoferstr. 12, Tel. 32 23 01	Zürich
E. B. Geering Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Riehenstrasse 64, Tel. 32 48 85	Basel
H. Gicot Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydraulique constructions civiles, béton armé Avenue du Midi 9, Tél. 2 36 69	s, Fribourg
W. Grimm Dipl. Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Wasserbau Nussbühlweg 4, Tel. 2 47 64	Thun
W. Groebli Bau-Ing. Speziell Industriebauten, Tiefbau, Eisenbeton Stampfenbachstr. 57, Tel. 26 13 14	Zürich
G. Gruner Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Industriebau, Tiefbau Nauenstrasse 7, Tel. 34 88 38	Basel
R. Henauer Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Holz- und Eisenbau, Ti- Fundationen	
Wasserwerkstr. 8, Tel. 28 38 92  E. Holinger Bau-Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Abwasserreinigu	
Spitzackerstr. 17, Tel. 7 29 04  A. Jaggi St. Jakobstrasse 21, Tel. 34 07 08	Liestal
P. Kipfer Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Industriebau	U
Monbijoustr. 97, Tel. 5 20 40	Bern

u	tem auch	ferungen. — Nähere Auskunft erteilen die eine Liste mit weiteren Angaben über di werden kann.	Mitglieder, ie einzelnen
	Herm.	Meier Maschinen-Ing. Speziell sanitäre Anlagen	
	A N#-	Bahnhofquai 15, Tel. 23 19 48	Zürich
	A. Me	yer-Stehelin Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Stahlbau Steinenvorstadt 36, Tel. 22 85 60	Basel
	A. Mii	ller Bau-Ing.	Dasei
	A. 1010	Speziell Wasserkraftanlagen  Herrenbergstr. 7, Tel. 26 41 62	Zürich
	A. Nat	oold Bau-Ing.	
		Speziell: Industriebau, Tiefbau, Wasserba Kaufhausgasse 2, Tel. 22 19 13	au. Basel
	R. A. I	Nacf Bau-Ing. Speziell Stahlbau, Eisenbetonbau Gartenstr. 19, Tel. 27 70 40	Zürich
	W. Na	egeli Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Tiefbau, Eisenbeton Stadthausstr. 39, Tel. 2 25 40	
	Ed Di		Winterthur
	Ed. Pi	ngeon Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauli drainages, béton armé et constructions in Boulevard du Théâtre 6, Tél. 25 72 23	ques, dustrielles Genève
	E. Sch	midt Bau-Ing.	
	st.	Speziell Eisenbeton, Vorgespannter Beton, Messungen und Modellversuche Leimenstrasse 2, Tel. 23 76 39	1.701.1
	I Soh	neider Bau-Ing.	Basel-Riehen
	J. SCII	Speziell Eisenbeton, Tiefbau	
		Junkerngasse 33, Tel. 2 03 99	Bern
	A. Sch	önholzer Bau-Ing.	
		Speziell Tiefbau, Wasserbau, Seilbahnen und Landwirtschaft. Tel. 7 61 37	für Forst-
	W. Sc	hröter Bau-Ing.	picz, Grueb
		Speziell Eisenbeton, Industriebau, Tunnel Abwasserreinigung.	71
	-	Sempacherstrasse 5, Tel. 2 41 24	
	F Cal		Luzern
	E. Sch	ubiger Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau	Zürich
	X	Ubiger Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 2428 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für	Zürich Solothurn Industrie, Grossbauten
	H. W.	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	Zürich Solothurn Industrie.
	X	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 2428 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verrteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	Zürich Solothurn Industrie, Grossbauten
	H. W.	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16  Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52  Uhel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09	Zürich Solothurn Industrie, Grossbauten Zürich
	H. W.	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16  Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52  Inhel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09  Techn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez. Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkon Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10	Zürich Solothurn Industrie, Grossbauten Zürich Basel
	H. W.	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Undel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Jechn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez, Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkon Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel
	H. W. Ph. Si Dr. sc	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Schuler Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09  techn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10  ttler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35  der Ingénieur civil	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern
	H. W. Ph. Si Dr. sc	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Ghel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 techn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 ttler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern
	H. W. Ph. St Dr. sc E. Ste	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Schuler Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Itechn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 Itler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 der Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé 7 Rue St. Honoré, Tél. 5 19 58 mblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues, Neuchâtel
	H. W. Ph. Si Dr. sc E. Ste A. Stu	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Unhel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09  Techn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10  Her Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35  der Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé 7 Rue St. Honoré, Tél. 5 19 58  mblet Ingénieur civil	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues,
	H. W. Ph. Si Dr. sc E. Ste A. Stu	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Inhel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Itechn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 Itler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 Iter Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé T Rue St. Honoré, Tél. 5 19 58 Imblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tél. 33 84 45 I, Ingénieur civil Spécialement canalisation, beton armé, constructions en acter et bois	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues, Neuchâtel  Genève
	H. W. Ph. St  Dr. sc  E. Ste  A. Stu  P. Tre	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Unbel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Lechn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez, Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 Hiler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 der Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé Taue St. Honoré, Tél. 5 19 58 mblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tél. 33 84 45 J. Ingénieur civil Spécialement canalisation, beton armé, constructions en acier et bois Avenue Tribunal Fédéral 38, Tél. 23 97 15	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues, Neuchâtel
	H. W. Ph. St  Dr. sc  E. Ste  A. Stu  P. Tre	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Inhel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Itechn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 Itler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 Iter Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé T Rue St. Honoré, Tél. 5 19 58 Imblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tél. 33 84 45 I, Ingénieur civil Spécialement canalisation, beton armé, constructions en acter et bois	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues, Neuchâtel  Genève
	H. W. Ph. Si Dr. sc E. Ste A. Stu P. Tre Villard	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Schuler Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09  - techn. E. Staudacher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10  ttler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 der Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé 7 Rue St. Honoré, Tél. 519 58  mblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tél. 33 84 45  i, Ingénieur civil Spécialement canalisation, beton armé, constructions en acier et bois Avenue Tribunal Fédéral 38, Tél. 23 97 15 egeli Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues, Neuchâtel  Genève
	H. W. Ph. Si Dr. sc E. Ste A. Stu P. Tre Villard	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Ghel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 techn. E. Stauducher Bau-Ing. Spez Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 ttler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 der Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé 7 Rue St. Honoré, Tél. 5 19 58 mblet Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tél. 33 84 45 I, Ingénieur civil Spécialement canalisation, beton armé, constructions en acier et bois Avenue Tribunal Fédéral 38, Tél. 23 97 15 egeli Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Lauenen 18, Tel. 2 16 12	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern ues, Neuchâtel  Genève
	H. W. Ph. St Dr. sc E. Ste A. Stu P. Tre Villard Th. Vo	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Uhel Bau-Ing. Speziell riefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Jechn. E. Stauducher Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Holzkor Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10 Heler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 Jechne 11, 26 26 10 Heler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 Jechne 11, 26 26 10 Heler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 Jechne 11, 26 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern  ues, Neuchâtel  Genève  Lausanne
	H. W. Ph. St Dr. sc E. Ste A. Stu P. Tre Villard Th. Vo	Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Gladbachstr. 85, Tef. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16 Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Stark- u. Schwachstrom-Verteilanlagen für Genferstr. 8, Tel. 23 02 52 Unbel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09 Itechn. E. Staudacher Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 85, Tel. 26 96 10 Itler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35 Iter Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliq constructions civiles, béton armé Taue St. Honoré, Tél. 5 19 58 Ingénie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tél. 33 84 45 I, Ingénieur civil Spécialement canalisation, beton armé, constructions en acier et bois Avenue Tribunal Fédéral 38, Tél. 23 97 15 Ingénieur Civil Spécialement Spécialement 18, Tel. 2 16 12 Ser Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Lauenen 18, Tel. 2 16 12 Ser Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Wasserbau Rorschacherstrasse 21, Tel. 22 78 06 Indberger Bau-Ing. Speziell Industrie- und Wasserbau.	Zürich Solothurn  Industrie, Grossbauten Zürich  Basel astruktionen Zürich  Bern  ues, Neuchâtel  Genève  Lausanne





Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrschützen sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.

ZANIZANIZANIZANI

BUSS AG BASEL/PRATTELN · ABT. STAHLWASSERBAU

### SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL

Standbesprechungen

Albiswerk Zürich AG.

Halle IIIb, Stand Nr. 1054

Die Ausstellerfirma schafft immer neue Möglichkeiten, um das Telephonieren schneller und besser zu gestalten. Nachdem die letztes Jahr ausgestellten Telephonstationen die begeisterte Zustimmung der Fachleute gefunden hat, zeigt die Firma dieses Jahr ihre neuen Direktionsstationen mit einem ähnlichen Aufbau. Neben ästhetischen Gesichtspunkten waren bei der Konstruktion besondere Ueberlegungen für einen rationellen Aufbau massgebend, da die Mannigfaltigkeit der Bedürfnisse bisher eine gewisse Vereinheitlichung in der Ausführung und eine entsprechende Serienfabrikation verunmöglichten. neue Station wurde daher als «Station mit variabler Länge» geschaffen. Sie besteht aus zwei seitlichen, festen Presstoff-Platten, von welchen die eine als Mikrotelephon-Anlage dient, und aus einem in beliebiger Länge ausführbaren Zwischenteil. Dieser enthält das Bedienungsfeld mit Tasten und Lämpchen, welche als einzelne Aggregate zur Kontrolle leicht herausgeschraubt werden können, ohne dass der Betrieb der Station unterbrochen wird. Die Tastenknöpfe sind steckbar ausgeführt, was das Anbringen anderer Beschriftungen erleichtert. Der Nummernschalter kann nach Wunsch im obern oder untern Teil der Station montiert werden.

Hauptsächlich für den Export, so zum Beispiel für die im Bau befindliche Netzgruppe Tel-Aviv, hat das Unternehmen sein neues Fernsprech-Motorwählersystem A 50 entwickelt, welches sich auch für Zusammenarbeit mit andern ausländischen Systemen, beispielsweise dem British-Post-Office-System, eignet und das in Form einer kompletten Knotenamtsausrüstung zur Ausstellung gelangt. Dieses neue System zeichnet sich unter anderem durch eine einfache Montage aus. Als Wähler wird der seit Jahren bestens bewährte Motorwähler verwendet. Die dazugehörenden Relaissätze sind steckbar ausgeführt, was sowohl für die Montage als auch für den Unterhalt wirtschaftlich ist, da die Relaissätze mit geringstem Zeitaufwand eingesetzt oder herausgenommen werden können. Wesentliche Bestandteile dieses Systems sind der Speicher und der kombinierte Richtungswähler-Zeitzähler.

Für den Verkehr zwischen Knotenämtern und Endämtern, sowie zwischen Knotenämtern über Querverbindungen sind Gleichstromübertragungen vorgesehen. Diese können in ein-



Bild 1. Die neue Albis-Telephonstation mit «variabler Länge»

fach- oder doppeltgerichtetem Verkehr betrieben werden. Die Verbindungen nach dem Hauptamt werden mit Wechselstrom

# Die halbe Schweiz schützt Holz!

Als wir im Jahre 1936 damit begannen, uns dem Schutze verbauten Holzes zu widmen und seinen Schädlingen den Krieg erklärten, hatten wir nicht immer einen leichten Stand. Das Vorhandensein tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge — volkstümlich: Wurm und Pilz — war eben noch nicht so bekannt wie heute. In den letzten Jahren haben sich die Verhältnisse jedoch gewaltig geändert. Viele Holzverbraucher sehen jetzt sowohl die Zweckmässigkeit wie auch die Vorteile des Holzschutzes im ARBEZOL-VERFAHREN ein und verwenden nun unsere Präparate. Die ARBEZOLE enthalten den weltbekannten Wirkstoff DDT, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum!

Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!

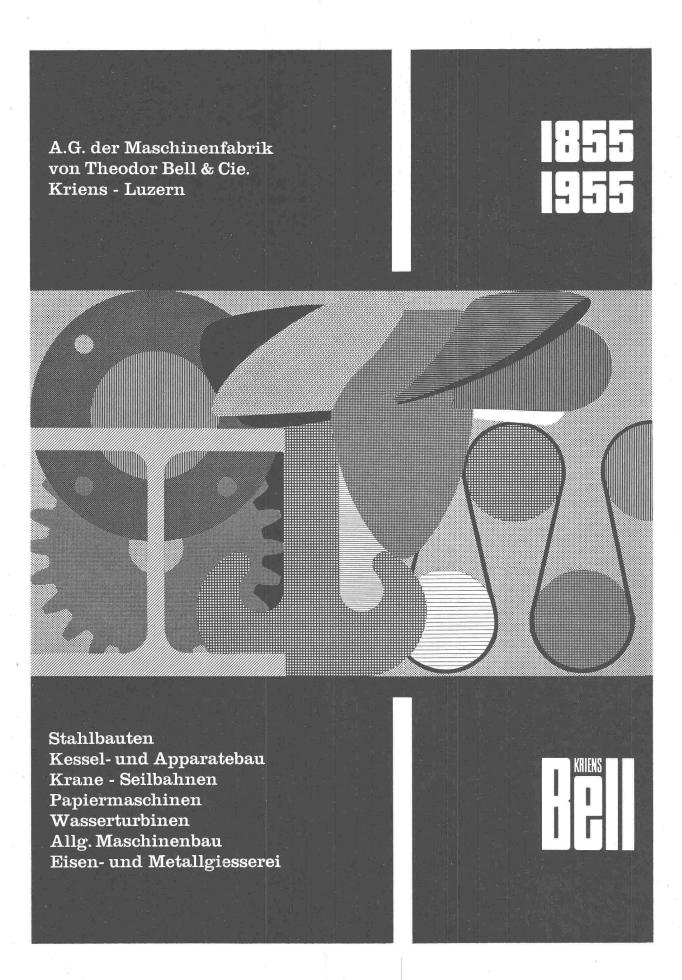


A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



50 Hz betrieben. Dadurch wird eine Mehrfachausnützung der Verbindungsleitungen durch Phantomschaltung, sowie eine grosse Reichweite ermöglicht.

Sowohl der Klang als auch die formschöne Gestaltung der im Betrieb gezeigten ALBIS-HF-TR-Empfänger erfreuen sich steigender Beliebtheit bei Hotel- und Spitalverwaltungen. Das Modell mit eingebautem Lautsprecher eignet sich für Hotelund Krankenzimmer gleich gut. Ein ebenfalls von der Firma hergestellter Kissenhörer kann anstelle des abschaltbaren Lautsprechers angeschlossen werden. Die feuchtigkeitssichere Ausführung des Kissenhörers erlaubt auch ein Reinigen mit flüssigen Desinfektionsmitteln.

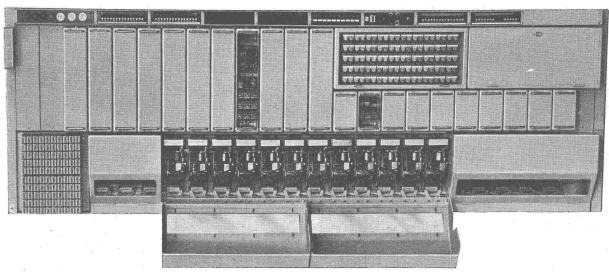


Bild 2. Gestellrahmen für das Motorwählersystem ALBIS A 50, enthaltend die Ausrüstungen für 100 Teilnehmer mit Gesprächszählern, Anrufsuchern und Leitungswählern

### **Abdichtung und Bautenschutz**

### ING.PELLASCIO

Ohmstrasse 16 • Telephon 46 63 73
ZÜRICH - OERLIKON

### **Einige Lieferungen:**

SBB-Tunnelabdichtungen • Druckstollen bei Bernischen Kraftwerken • SBB-Kraftwerke • Kraftwerk Rabiusa-Realta • Maggia Kraftwerke • Militärlagerstollen

#### Fabrikation seit 1933

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch







zu knacken hatte der Architekt beim Schulhaus-Neubau in Aeschi, wo den vielen Hauswirtschaftsschülerinnen möglichst grosse Bewegungsfreiheit eingeräumt werden musste. Aus diesem Grunde haben sich die Fachleute sofort für FRANKE-Kombinationen entschieden: auf kleinstem Raum bieten die schmucken Chromstahl-Anlagen ein Maximum an Vorteilen und praktischer Arbeitsweise.



Schulküche Aeschi SO

Ein Beispiel unter vielen, was Zusammenarbeit vermag!

Architekten und Installateure kennen die vielfältigen Möglichkeiten individueller Küchengestaltung — um so mehr schätzen sie auch die vielseitige Anpassungsfähigkeit und Montage der FRANKE-Kombinationen. Dank der praktischen Konstruktion bieten sich dem Fachmann viele Vorteile.

Vom einfachen Einzelspültisch bis zur Grosskonstruktion für Schulen, Hotels, Spitäler usw. bieten die formschönen FRANKE-Anlagen aus unverwüstlichem, rostfreiem Chromstahl die ideale Lösung!

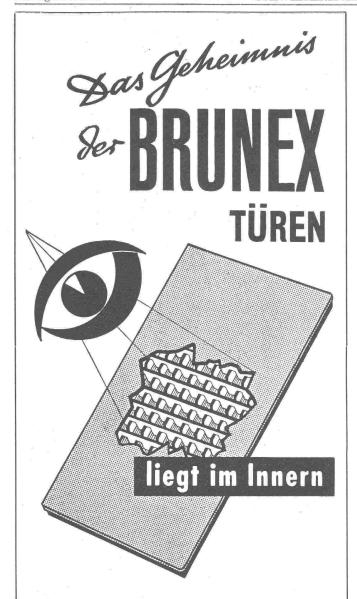
### WALTER FRANKE AARBURG

SPEZIALFABRIK FUR SPULTISCHE UND KOMBINATIONEN TELEPHON (062) 7 41 41



Lieferung durch die konzess. Sanitär-Installateure und -Grossisten
An der MUBA: Halle 13, Stand 4635

Verlangen Sie ausführlichen Prospekf mit Preislisfe



Die Türe mit den
7 VORTEILEN
hilft billiger bauen

Höchste Stabilität
Geringes Gewicht
Beste Schall- und Wärme-Isolation
Hohe Feuerfestigkeit
Beständigkeit
gegen Feuchtigkeitseinflüsse
Hervorragendes Aussehen
Ständige Durchlüftung des Türkörpers

TÜRENFABRIK BRUNEGG AG. BRUNEGG

Mustermesse, Halle 8, Stand 3055

### AG. Brown, Boveri & Cie., Baden

Halle III, Stand Nr. 781

Kraftwerkausrüstungen stellen einen wichtigen Teil des Arbeitsgebietes der Ausstellerfirma dar. So ist es nicht verwunderlich, dass das grösste Ausstellungsstück aus diesem Fache gewählt wurde, der beschaufelte Niederdruckrotor einer 60 000-kW-D a m p f t u r b i n e. Es handelt sich um eine Dreizylinderturbine mittlerer Leistung für die Frischdampfdaten 103 ata, 530 °C mit Zwischenüberhitzung auf 515 °C. Der 20 t wiegende Rotor hat einen Durchmesser von 2,25 m. Er ist für eine Nenndrehzahl von 3000 U/min gebaut; das ergibt eine Geschwindigkeit der Schaufelspitzen von 354 m/s. In Grenzfällen baut Brown Boveri sogar Turbinen mit höchsten Geschwindigkeiten an den Schaufelspitzen von 470 m/s.

Ein Charakteristikum des modernen Dampfturbinenbaues ist der Schritt zu grösseren Einheitsleistungen. Während noch vor fünfzehn Jahren eine Nennleistung von 50 000 kW bei 3000 U/min im Bereich der Leistungsgrenze lag, gelten 100 000-kW-Turbinen heute schon fast als Standard-Ausführungen. Brown Boveri hat bereits praktische Erfahrungen im Bau von 125 000-kW- und 150 000-kW-Turbinen (Bild 1). Beispielsweise

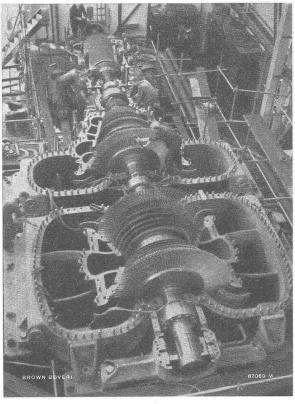
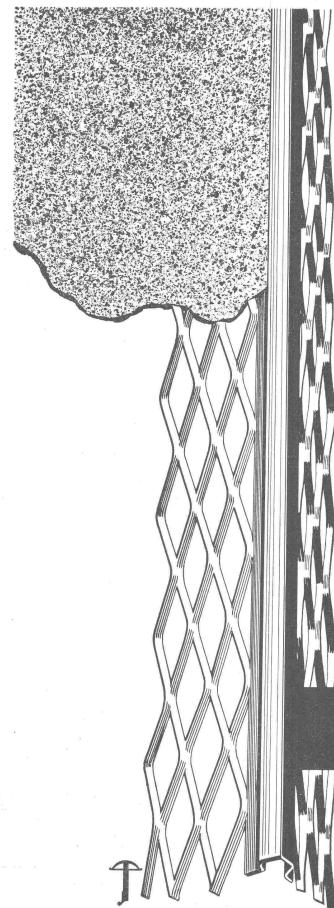


Bild 1. Montage einer Brown Boveri 150000-kW-Dampfturbine ohne Zwischenüberhitzung. Die Frischdampfdaten sind 135 ata und 535°C; der wasserstoffgekühlte Generator leistet bei 3000 U/min 187500 kVA. Dies ist der Welt grösste 50 Hz-Maschinengruppe.

nahm vor wenigen Wochen Europas grösste Turbogruppe mit 150 000 kW Nennleistung im deutschen Kraftwerk Weisweiler den Betrieb auf. Auf dem Messestand sieht man ein Modell dieses Aggregates. Baureife Projekte für Dampfturbinen höherer Drücke, höherer Temperaturen und noch grösserer Einheitsleistungen liegen bereits vor, so für 200 000 kW und 250 000 kW.

Die grossen Vorteile der Gasturbine, u.a. kleine Anschaffungskosten und sehr billiger Unterhalt (ungefähr halb so teuer wie jener in grossen Dampfkraftwerken), führten bis heute schon zu einer weiten Verbreitung dieser Turbinenart. Die Zahl der eingehenden Aufträge auf solche Maschinen nimmt ständig zu. Bemerkenswert ist darunter jener aus Mexiko über zwei fahrbare vollständige Gasturbinenkraftwerke von je 6200 kW. Auf dem Brown Boveri Messestand kann man am Modell einer solchen Zentrale studieren, wie die einzelnen Teile der Energieerzeugungs- und Umformungsanlage auf zwei Spezial-Eisenbahnwagen (Bild 2) verteilt werden. Beide Kraftwerke werden den Betrieb noch in diesem Jahre aufnehmen und sind zum beweglichen Einsatz überall dort in Mexiko bestimmt, wo Mangel an elektrischer Energie herrscht, etwa beim Bau neuer Kraftwerke oder um zu kleine Kraftwerke vorübergehend zu unterstützen, oder während Trockenperioden. Das grösste Gasturbinenkraftwerk der Welt entsteht zurzeit in Livorno (Italien) mit zwei Gasturboaggregaten von je 25 000 kW Nennleistung.





### Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit feuerverzinkten

### HESCO Eckschutzleisten

schützen. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialienhandlungen

Hess of Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 23522 Ein anderes Erzeugnis sind die Abgasturbolader. Sie führen dem Dieselmotor die zur Verbrennung erforderliche Luft unter höherem als atmosphärischem Druck zu, wodurch die Leistung des Dieselmotors bis um 100 Prozent (und in besonderen Fällen auch mehr) steigt. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Firmen, die Dieselmotoren herstellen, gelang es in den letzten Jahren, die Leistung auch von Zweitaktmotoren durch Verwendung von Abgasturboladern um etwa 30 Prozent

Aus dem Gebiet der Schutz-und Regeleinrichtungen findet der Messebesucher die vollständige Regel-, Schutz- und Synchronisieranlage eines Grossgenerators. Neben verschiedenen bewährten Apparaten werden einige interessante Neuerungen gezeigt, unter anderem Relais für den Schutz von Generatoren gegen unsymmetrische Belastung und gegen einen allfälligen Unterbruch im Erregerkreis, sowie die Steuereinrichtung für Schnellentregung durch Gegenerregung. Solche

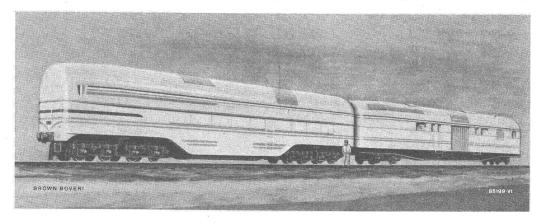


Bild 2. Modell eines fahrbaren 6200-kW-Gasturbinen-Kraftwerkes. Zwei solche Zentralen mit Brown Boveri-Gasturbinen werden noch in diesem Jahre den Betrieb in Mexiko aufnehmen,

zu erhöhen. Viele Messebesucher werden sich für die auf dem Brown Boveri Stand gezeigte vollständige Reihe von Turboladerrotoren interessieren; sie gehören zu Ladern für Dieselmotoren von 350 bis 6000 PS Leistung, wobei für diese Laderrotoren Drehzahlen bis zu 34 000 U/min vorkommen.

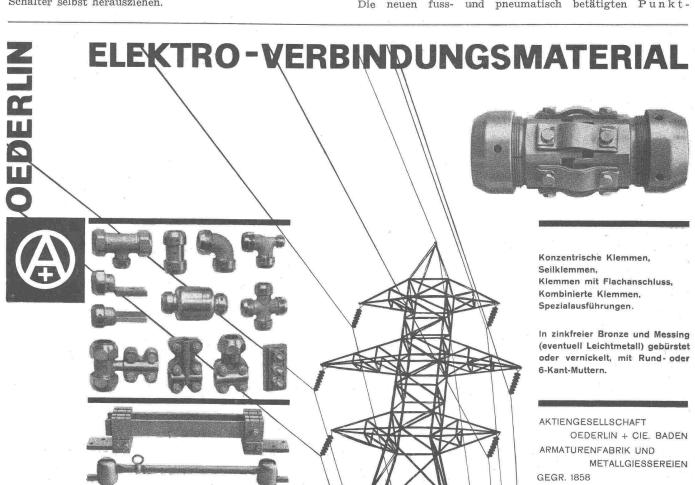
rotoren Drehzahlen bis zu 34 000 U/min vorkommen.
Oft steht beim Einbau elektrischer Verteilanlagen in bestehende Gebäude, vor allem in unterirdische Räume, nur beschränkter Raum zur Verfügung, dem in der Regel nur gekapselte, montagefertige, ausziehbare Schaltfelder entsprechen können. Der fahrbare Konvektorschnellschalter in ölarmer Ausführung gestattet auch die Verwendung offener Amlagen in solchen Räumen. Wegen des Fortfalls der üblichen Trennschalter, die durch Steckkontakte am Schalter ersetzt sind, und auf Grund einer zweckmässigen Anordnung der Sammelschienen, wird auch der Raumbedarf nach oben besonders klein. Wie bei einer gekapselten Anlage lässt sich der Schalter selbst herausziehen.

und ähnliche Schutz- und Regeleinrichtungen stehen bereits in zahlreichen Kraftwerken im Betrieb und erfüllen ihre Aufgaben mit grosser Betriebssicherheit (Bild 3).

Die in Basel gezeigten Brown Boveri Radiotelephonstationen stationen sind neukonstruierte Geräte, in denen die langjährigen Erfahrungen dieser Firma verwertet wurden. Sender und Empfänger werden für verschiedene Frequenzbänder im Bereich von 30 bis 500 MHz (10 bis 0,6 m Wellenlänge) gebaut. Eine Reihe von Zusatzgeräten gestatten, Radiotelephonnetze den verschiedensten Betriebsanforderungen anzupassen.

Halle VI, Stand Nr. 1600

Erzeugnisse für die Elektroschweissung werden auf dem gemeinsamen Stand der AG. Brown, Boveri & Cie., sowie der «La Soudure Electrique Autogènes S. A.» (Arcos), Renens-Lausanne, gezeigt und zum Teil im Betrieb vorgeführt. Die neuen fuss- und pneumatisch betätigten Punkt-







### ALBIS-TELEPHON ANLAGEN

Ein besonderer Vorzug der ALBIS-Telephonstationen ist die vorbildliche Zugänglichkeit zu allen Teilen.



### SCHÖNHEIT UND FORTSCHRITTLICHE TECHNIK

sind die hervorstechenden Merkmale der neuen ALBIS-Spezial- und Chefstationen.

Zwei seitliche Presstoffplatten tragen das in beliebiger Länge ausführbare Bedienungsfeld. Dadurch lassen sich die ALBIS-Spezial- und Chefstationen den mannigfaltigsten Bedürfnissen leicht anpassen.

Unsere erfahrenen Fachleute lösen auch Ihre Telephonprobleme zweckmässig und rationell, unter Berücksichtigung der Eigenart Ihres Betriebes.

Stand Nr. 1054 · Halle 3 b

ALBISWERK ZURICH AG. TELEPHON (051) 52 54 00 ZURICH 47

schweissmaschinen in Schwinghebel-Bauart mit 20 bis 100 kVA Schweissleistung zeichnen sich durch einfache Bedienung, hohe Elektrodenkräfte und durch grosse Betriebssicherheit bei anspruchsloser Wartung aus.

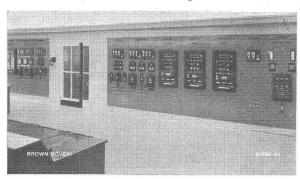


Bild 3. Relaistafel im Kommandoraum der Zentrale du Torrêt der Forces Motrices du Chatelot, La Chaux-de-Fonds. Vollständige Schutz-einrichtungen für die beiden 20-MVA-Generator-Transformator-Gruppen und Brown Boveri Schnelldistanzschutz für die abgehenden 60- und 150-kV-Leitungen kennzeichnen auch diese neue Zentrale. Rechts aussen sieht man den automatischen Schnellsynchronisierapparat.

Bemerkenswert ist die erweiterte Baureihe der vielseitig verwendbaren druckluftbetätigten Punktschweissmaschinen mit auf dem oberen Ausleger aufgebauten pneumatischen Antrieb. Sie sind für Schweissleistungen von 30 bis 300 kVA, sowie für Elektrodenkräfte von 150 bis 600 kg ausgelegt und können sowohl als Einzweckmaschinen als auch für kombinierten Punkt-Naht-Schweissbetrieb eingesetzt werden. Neue Schweissumformer zeichnen sich durch vorzügliche Zünd- und Schweisseigenschaften auch bei kleinen Strömen, durch ihr geringes Gewicht und den sehr guten Wirkungsgrad aus. Zum besseren Zünden von schwer schweissbaren Elektroden bietet das Hochfrequenz-Zündgerät besonders beim Schweissen mit Wechselstrom und bei der modernen Schutzgas-Schweissung gute Dienste. — Die neuen, mobilen, wetterfesten benzinelektrischen Schweissgruppen vom Typ BGS sind betriebssicher und einfach zu bedienen. Diese vom Netz unabhängigen Gleichstrom-Schweissaggregate eignen sich besonders zum Einsatz auf Bau- und Montageplätzen. — Der neue Lichtbogen-Schweissautomat, Typ U 1200, der in Betrieb zu sehen ist, verfügt über ein anerkannt hervorragendes Regelsystem für den Vorschub des Elektrodendrahtes und ist einfach und robust gebaut. Er eignet sich zum vielseitigen Einsatz bei grösster Wirtschaftlichkeit; zum Beispiel zum Verschweissen

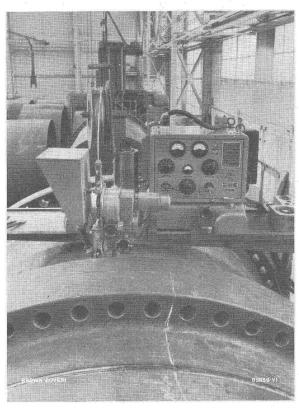
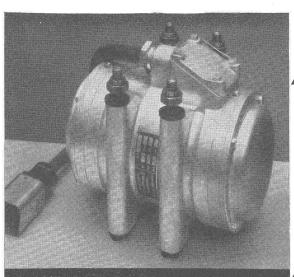


Bild 4. Neuer Schweissautomat U 1200 für die Lösung vielseitiger Aufgaben. Er kann mit Nacktdraht, Gitterelektroden, Blankdraht mit Magnetpulverumhüllung sowie mit Blankdraht unter Pulver arbeiten, und zwar in der Verbindungs- und in der Auftragsschweissung.

von Nacktdraht, Gitterelektroden, Blankdraht mit Magnetpulverumhüllung, Blankdraht unter Pulver für Verbindungsund Auftragsschweissung (Bild 4).



GW 356

### **VIBRODYNE**

Der unverwüstliche Elektro-Vibrator

für universellen Gebrauch

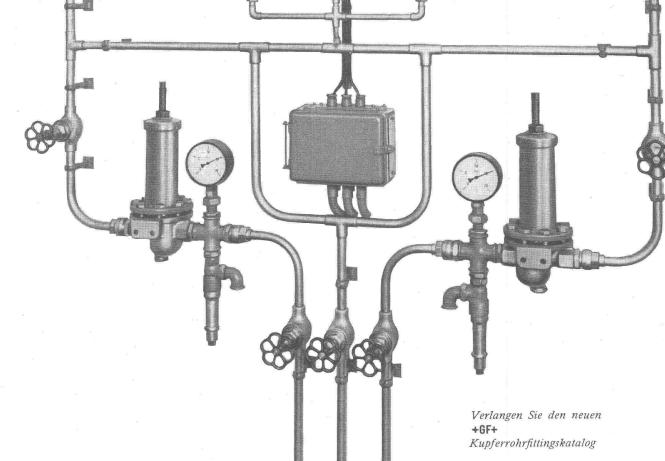
Maschinenfabrik Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz

### +GF+ Kupferrohrfittings

### +GF+

Löt- und Bördelfittings werden schon seit mehreren Jahren in Hausinstallationen und Industrie-Anlagen mit Erfolg verwendet. Sie erlauben eine leichte und wirtschaftliche Montage und sind bei richtiger Anwendung betriebssicher.

Bitte beachten Sie im neuen +GF+ Kupferrohrfittings-katalog, Ausgabe 1955, die wichtigen praktischen Hinweise und Empfehlungen über Lötverfahren, Wärmedehnung und Bördeln, die wir auf Grund unserer neuesten Erfahrungen zusammengestellt haben.



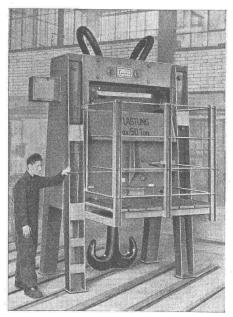
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31/5 70 31

Fi 458/1

#### AG. der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten Halle XIII, Stand Nr. 4667

Eine wiegebereite automatische Brückenwaage für Strassenfahrzeuge in Naturgrösse hat die Aus-stellerfirma so aufgestellt, dass die Teile, die sich unter der Waagbrücke befinden, gut sichtbar sind. So kann das ganze Hebelwerk in verschiedenen torsionsfreien Ausführungsvarianten, ausgerüstet mit Kugelsupports, die ein allseitig freies



Kranwaage mit einer Wiegefähigkeit von 50 000 kg Ausführung in der bewährten Giroud-Konstruktion

Ausschwingen der Brücke ermöglichen, die verstell- und auswechselbaren Schneiden nach Patent Giroud, gesehen werden. Die Gewichtsanzeige erfolgt automatisch durch einen Zeigerkopf, Schweizerfabrikat, Neue Toledo AG., Zürich, welcher auch gleichzeitig das angezeigte Gewicht automatisch auf ein

eingeführtes Billett druckt. Jeder Besucher kann sich von der sekundenschnellen Abwicklung des Wiegevorganges selbst überzeugen, indem er sein Gewicht auf ein Kilogramm genau auf dieser automatischen Brückenwaage abwägen und registrieren lässt.

An einem Laufgewichtsbalken von einer 45-t-Brückenwaage für Gleisfahrzeuge wird ein Billettdruckapparat mit einstellbarer Prägetiefe und einer optischen Vorrichtung zur Feinablesung der Gewichtseinstellung (+Patent) in neuartiger Ausführung demonstriert.

Nebst weiteren Erzeugnissen aus der Waagenbauabteilung hat die Ausstellerin von der erst kürzlich fertiggestellten 50-t-Kranwaage, die eine Spitzenleistung im Waagenbau ist, Demonstrationsmaterial ausgestellt.

Aus den Fabrikationszweigen Armaturen, Apparate, Maschinen und Transportanlagen für Gaswerke, Mahl-, Brech-, Aufbereitungs- und Sortieranlagen für Kohle und Koks wurde für die Ausstellung die neuartige, patentierte Koks-Fein-mühle und Gasdruckregler ausgelesen.

Die Ausstellerfirma hat es sich nicht nehmen lassen, auch eines der kleinsten Produkte aus der Stahl-, Behälter- und Apparatebauabteilung, die praktischen, formschönen und preiswerten Fahrradhalter auszustellen.

Halle XI, Stand Nr. 4172 Am Stand der GABS AG., Wallisellen, finden wir wieder die bekannte GABS-Hängeregistratur für Pläne und Zeichnungen. Dieses System lässt eine weitgehende Unterteilung nach Objekten usw. zu und bietet gleichzeitig die Möglichkeit, eine einzelne Zeichnung in Sekunden zu finden, dem Ordner zu entnehmen, oder auch wieder zu registrieren. Nebst dem grossen Auszugschrank ist jetzt auch eine Truhe erhältlich, die für weniger grossen Zeichnungsanfall bestimmt, die gleichen Vorteile zu weit niedrigerem Preise bietet. Mit diesem bereits in vielen Ländern verbreiteten System lässt sich so von der kleinen Anlage bis zum Grossbetrieb eine vorteilhafte

Lösung finden. Mit den neuartigen GABS-Planungs- und Termintafeln hat diese Firma auf diesem Gebiet ebenfalls neue Wege beschritten. Sie bringt eine Planungsanlage auf den Markt, deren einzelne Elemente beweglich und seitlich nicht begrenzt sind, und so ein An- und Abbauen der einzelnen Tafeln, also ein fortlaufendes Planen erlaubt. Mit diesem neuen Gerät mit seinen vielen Möglichkeiten, kann eine Planung mit betriebs-

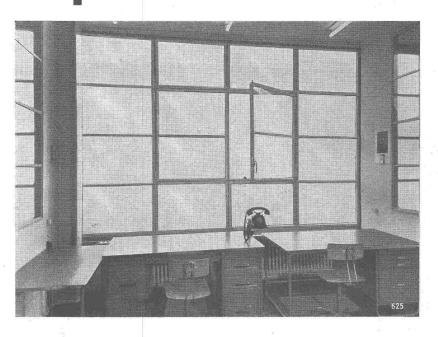
eigenen Leuten ohne grosse Kosten leicht aufgebaut werden.

### Bürofenster **Fabrikfenster** Stahlhochbau Masten

### **ERNST SCHEER AG** HERISAU Telephon (071) 51992

Gegründet 1855

Eigenes Ingenieurbüro





weil er eine neuartige

bessere Geradeführung hat!

Beim Einstellen einer gewünschten Distanz bleiben beim Wild-Zirkel (und nur bei ihm!) die Schenkel in der Spreizstellung stehen und federn nicht zurück. Man muss also beim Abstecken oder Abgreifen einer Strecke nicht über das Mass hinausgehen, sondern kann direkt die Spitze auf den gewünschten Punkt einstellen. Das erlaubt ein rascheres und genaueres Zeichnen.

Wild hat als erste und einzige Fabrik modernere, dauerhaftere Reisszeuge aus rostfreiem Chromstahl geschaffen. Wild-Reisszeuge rosten nicht, laufen nicht an und behalten immer den schönen Glanz.

Wer ein besseres Reisszeug will, verlange

### Wild-Reisszeuge aus rostfreiem Stahl

Keine Verchromung, ganz aus reinem Metall

Beachten Sie unsern Stand an der Muba, Halle IIIb, 2. Stock

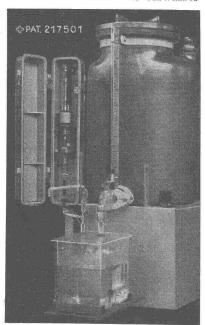
Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg (SG)

### Fr. Hottinger, Ing., Techn. Büro, Basel

Inhaber: Rob. Buol

Halle IIb/P, Stand Nr. 660

Die Firma baut seit Jahren Dosier-Apparate, welche sich insbesondere zur Entkeimung von Wasser mit Natriumhypochlorit und zur Neutralisation von Abwasser eignen; im

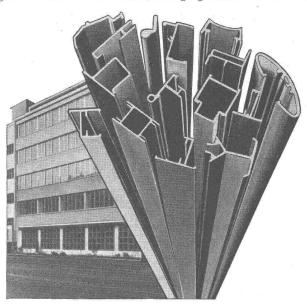


allgemeinen zum Abfüllen, Verteilen, Beimischen von Zusatz-Flüssigkeiten in genau bestimmten Mengen in automatischem Betrieb. Diese Dosier-Apparate sind sehr einfach in Montage, Betrieb und Kontrolle und beanspruchen wenig Platz für die Aufstellung. Sie funktionieren absolut zuverlässig und ungefährlich. Die Arbeitsweise besteht im Prinzip darin, dass die beizumengende Flüssigkeit aus einem Vorratsgefäss in genau einstellbaren Mengen gefördert wird, wobei die Steuerung elektrisch oder mechanisch, automatisch und proportional dem

Durchlauf erfolgt. Die Apparate können in verschiedenen Ausführungen allen Verhältnissen angepasst werden.

#### Aluminium AG. Menziken, Menziken AG Halle V/VI, Stand Nr. 1456

Die diesjährige Standgestaltung steht unter dem Zeichen des 50jährigen Bestehens dieser Firma. Die gruppenweise Anordnung der Erzeugnisse zeigt, wie mannigfaltig die Verarbeitung des Leichtmetalls aus dem Rohmaterial zu Halbfabrikaten in diesen fünf Dezennien hauptsächlich durch eigene Initiative und Entwicklung gefördert wurde. Die



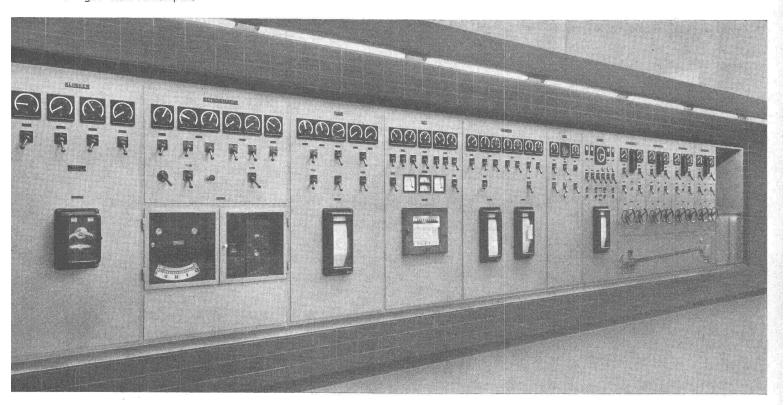
Bleche entstehen heute in einer neuen, modernen Walzhalle. Fein- und grobgebürstete, gebeizte und oxydierte Bleche, sowie viele Arten von Dessin-Blechen für Dekorations- und Belagzwecke stehen zur Verfügung.





Hauptverteil- und Schützenschrank in staub- und spritzwasserdichter Ausführung, für einen Papiermaschinen-Antrieb mit 30 Motoren einer Papierfabrik.

Mess- und Steuertableau, für einen Zement-Drehofen mit einer Kapazität von 1200 t/24 Stunden, montiert im Brennstand der Ciments d'Obourg (Belgien). Mit symbolischem Schema des Drehofens rechts unten montiert, aus Messing fumé, sowie mit angebautem Schreibpult.



WEBER AG. / FABRIK ELEKTROTECHNISCHER ARTIKEL UND APPARATE / EMMENBRÜCKE (LU)

Tel. (041) 5 22 47



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. A.G. Luzern Das Press- und Ziehwerk für die Herstellung von Leichtmetall-Profilen und -Rohren hat sich in den letzten Jahren derart entwickelt, dass es die gesamten, bisherigen Fabrikräumlichkeiten in Anspruch nimmt. Neben verschiedenen kleineren und mittleren Pressen steht heute eine sehr moderne, grosse Profilpresse mit einer Kapazität von 2500 tzur Verfügung. Damit ist die Ausführung von Profilquerschnitten mit über 200 mm grösstem Ausmass möglich. Eine bemerkenswerte eigene Entwicklung der Firma durch vereinfachte Montage von Leichtmetall-Profilen wird in einigen Anwendungsbeispielen für den Bau von Brücken-, Balkonund Treppengeländern sowie für Gartenzäune gezeigt. Beachtlich ist auch wieder die Verwendung von Profilen für Karosserie- und Industrie-Rolladen.

Die Giessereien in Gontenschwil haben einige Sandund Kokillen-Gusstücke aus ihrer Fabrikation ausgestellt. Die gute Gussqualität aus diesem Betriebe ist bekannt. Die vergrösserte und modernisierte Abteilung für Warmpressteile (Gesenkschmiedestücke) aus Leichtmetall-Legierungen kann ebenfalls eine Auswahl von schönen Stücken aus ihrer Fabrikation zeigen, bei der die qualitative Arbeit im Vordergrund steht.

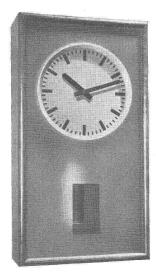
Der Grossapparate- und Behälterbau ist bereits seit der Gründung der Aluminium AG. Menziken gefördert worden. Diese Abteilung hat sich besonders für die Entwicklung neuer Anwendungsgebiete für das Leichtmetall eingesetzt. Dabei sind gegenwärtig hauptsächlich Transportbehälter für die Industrie und das Gewerbe zu erwähnen.

#### FAVAG S.A., Neuchâtel

Halle II, Stand Nr. 396

Auf dem Gebiet der Zeitangabe zeigt FAVAG ein auf ganz neuer Basis durchkonstruiertes Fassadenuhrwerk für Zifferblätter sehr grosser Durchmesser (bis 10 Meter). Dieses Werk weist ausser den klassischen Stunden- und Minutenzeigern auch noch den springenden Sekundenzeiger auf. Eine sinnreiche mechanische Vorrichtung gestattet, den Bewegungsablauf des Zeigers so zu gestalten, dass die Beschleunigung und Verzögerung sinusartig verläuft, so dass sich die Zeiger regelmässig vorwärtsbewegen und eine präzise Blockierung in jeder Grundstellung möglich ist. Diese Uhr wird durch ein Hauptuhr gesteuert, welche mit einer Vorrichtung zur automatischen Zeitnachstellung bei eventuellen Stromunterbrüchen versehen ist.

FAVAG zeigt unter anderem seine neue Netzuhr, eine kleine Hauptuhr, durch Wechselstrom direkt gespiesen, mit einer Gangreserve von 10 Stunden und einer Vorrichtung



zur automatischen Zeitnachstellung der Nebenuhren. Diese neue Hauptuhr eignet sich vorzüglich zur Steuerung von mittelgrossen Uhrennetzen und benötigt keine Batterie.

Schliesslich ist die Konstruktion der FAVAG-Limnimeter und -Limnigraphen merklich verbessert worden. Der limnimetrische Impulskontaktgeber des neuen Modells kann schnelle und plötzliche Pegelschwankungen in Zeitfolgen von 1 Impuls/Sek. sehr präzis übertragen. Anderseits sind die beiden Gehäuse des früheren sprechenden Limnimeters nun in einem einzigen Gussgehäuse vereinigt worden. Dieses enthält die Uebertragungselemente und Verstärker. Die Qualität der Schallplatten ist gleichfalls verbessert worden, so dass eine klare, einwandfreie telephonische Uebertragung gewährleistet ist. Bei diesem Apparat handelt es sich um ein ausschliessliches FAVAG-Produkt. Eine grosse Anzahl derselben steht schon im Betrieb und hat sich in der Praxis sehr gut bewährt.



## Buchhaltungs -Programm bietet Ihnen...

eine in sich geschlossene Einheit verschiedener Geräte und Formulare, die alle genau aufeinander abgestimmt sind. Nach dem Baukasten-Prinzip der steten Erweiterung und Ergänzung lässt sich die PEBE-Buchhaltung jederzeit neuen Anforderungen anpassen.

Gleichsam das Herz der Anlage ist der Buchungsapparat

**PEBE-Record** mit automatischer Zeilenwahl. Er kann im Nu auf jede Hermes-Ambassador Schreibmaschine — welche vollwertige Korrespondenzmaschine bleibt — aufgesetzt und wieder abgenommen werden. Beim Standard-Apparat wird das Kontoblatt durch einen leichten Hebelzug automatisch auf die richtige Schreibhöhe eingestellt. Kein Richten — das Kontoblatt ist sofort zur Buchung bereit.

Höchstleistungen ermöglicht der vollautomatische

**Record-Electric** (mit elektrischem Antrieb versehener Standard-Apparat). Einzug, Einstellen, Auswurf oder Weiterschalten des Kontos erfolgen völlig automatisch.

Verbindet man die Buchungsanlage durch den

**PEBE-Adjutant** mit einer Rechenmaschine, so ergeben sich die Vorteile einer Einzählwerkmaschine. Auf der Schreibmaschine getippte Zahlen werden auf der Rechenmaschine automatisch addiert oder subtrahiert. (Zeitersparnis — Übertragungsfehler unmöglich). Unbegrenzte Verwendung in der Finanz- und Löhnbuchhaltung, zum Fakturieren, für Bordereaux und Aufstellungen. Schreibund Rechenmaschine können jederzeit einzeln verwendet werden.

**Und die Formulare...** Alle Kontenblätter haben Sichtklassierung. Für Finanz-, Lohn- und Lagerbuchhaltung stehen viele Standarddrucke zur Verfügung. Spezialformulare jeder Ausführung liefert unsere eigene Formulardruckerei.

Auch die Zweckmässigkeit des Arbeitsplatzes haben wir studiert und das **PEBE-Versenkpult** geschaffen, für alle jene, die wechselweise an der Maschine und handschriftlich arbeiten. Das Pult ist den besonderen Bedürfnissen des Buchhalters angepasst.

**Die PEBE-Organisation** steht über allen Hilfsmitteln, Geräten und Formularen. Sie sorgt für den rationellen Einsatz und unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung, die PEBE-Buchhaltung so einzurichten, dass Sie **Ihren** Bedürfnissen entspricht.

Verlangen Sie Spezial-Prospekte oder kostenlose Beratung

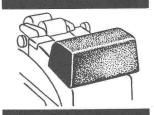
### P. BAUMER / Frauenfeld

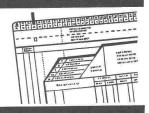
Telefon (054) 72451

PEBE-Buchhaltungen Formulardruckerei und Geschäftsbücherfabrik

Muba, Halle XI, Stand 4240











Hasler AG., Bern,

Halle III, Stand Nr. 706

### Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik

Zwei Buchten dienen zur Demonstration der neuentwickelten Trägerfrequenz-Telephoniesysteme für kleine Reichweiten, die den Fachleuten als C-Trägersysteme bekannt sind. Jede Bucht enthält nicht nur zwei Systeme zu fünf Kanälen, sondern auch die für den praktischen Betrieb nötigen Trägerversorgungen und Linienausrüstungen.

Neue, noch elegantere Direktionstelephone weisen sehr zweckmässige Verbindungsmöglichkeiten auf, die den Telephonieverkehr wesentlich erleichtern. Zu der Reihe der bewährten Hasler-Haustelephonzentralen sind der Relaisautomat für zwei bis fünf Amtsleitungen und 14 internen Sprechstellen, sowie die rein internen Anlagen für 12, 27 und 45 Anschlüsse dazugekommen.

Von weitern Produkten seien die Apparaturen zur automatischen Fehlerkorrektur beim drahtlosen Fernschreibverkehr, sowie die Autoruf-Empfänger besonders hervorgehoben. Beide Erzeugnisse sind auch in Bezug auf den Export sehr beachtenswert.

Die Tätigkeit der Firma auf dem Gebiete der Television wird durch eine eindrückliche Darstellung der erstellten Fernseh-Richtstrahl-Verbindungen dokumentiert.

Die feinmechanischen Erzeugnisse, wie Geschwindigkeitsmesser für Schienen- und Strassenfahrzeuge, sowie die Messund Kontrollapparate für stationäre Anlagen der Textil- und Maschinenindustrie wurden unter Auswertung aller bisher gesammelten Erfahrungen verbessert und das Fabrikationsprogramm erweitert. Wie ein kleiner, aber dafür sehr robuster Zähler weittragende Bedeutung haben kann, zeigt der neue Achsbüchszähler. Während bis anhin das Rollmaterial der Eisenbahnen periodisch in die Revision kam und zwar ungeachtet darauf, ob es viel oder wenig gebraucht wurde, so ist es nun die Aufgabe des Achsbüchszählers, die gefahrenen Kilometer zu totalisieren.

Als neues Produkt wird ein leistungsfähiges Ferntachometer gezeigt, das sich durch besondere Eigenschaften von herkömmlicher Konstruktion unterscheidet.

Die Neukonstruktionen eines Gleismagneten und einer magnetischen Achszähleinrichtung bewähren sich bei verschiedenen neuen Eisenbahnanlagen.

Die in 38 Ländern aller Weltteile konzessionierte Frankiermaschine Hasler F 88, sowie das neue Kleinmodell Hasler 99 werden in der Halle XI, Stand Nr. 4139, gezeigt.

### Kern & Co. AG., Optische Werke, Aarau

Halle IIIb, 2. Stock, Stand Nr. 2615

Das weltbekannte Unternehmen, das letztes Jahr das Jubiläum seines 135jährigen Bestehens feiern konnte, zeigt in einem neuen Messestand die Qualitäts-Erzeugnisse seiner vielseitigen Produktion. Neben altbewährten, zum Teil verbesserten Artikeln, sind wiederum neue Produkte zu bewundern.

Die neuen, hartverchromten Präzisions-Reisszeuge der Serie A sind verschleissfester und härter als Stahl, rosten nicht, oxydieren nicht und haben eine fast unbegrenzte Lebensdauer! Daneben erfreuen sich die Reisszeuge der Serien B (für Techniker, Lehrlinge, usw.) und C (für Schulen) grosser Beliebtheit. Bei allen Serien steht eine reichhaltige Auswahl von Einzelinstrumenten und Etuis zur Verfügung.

Feldstecher für jeden Anspruch, vom neuen, aussergewöhnlich erfolgreichen Volksmodell «Pizar», über die bewährten «Alpin»-Typen, zu den hochwertigen «Focalpin»  $(6\times40,\ 7\times50,\ 10\times60)$ , den ersten Prismen-Feldstechern der Welt mit Innenfokussierung! Aussichts- und Schiesstand-Fernrohre.

Von den Kern-Vermessungsinstrumenten sind die bewährten Doppelkreis-Theodolite für verschiedene Genauigkeitsstufen, ein neues Ganzmetall-Zentrierstativ, das wesentliche Vorteile bietet, die komplette Reihe der Nivellierinstrumente, zum Teil mit den sehr geschätzten Gelenkkopfstativen ausgerüstet, der Doppelbild-Reduktions-Tachymeter DK-RT, die Messtisch-Ausrüstung RK, u.a.m. zu sehen.

Kino- und Photo-Optik: Eine eindrucksvolle Schau bilden die unter den Namen Switar und Yvar weltbe-

Kino-und Photo-Optik: Eine eindrucksvolle Schau bilden die unter den Namen Switar und Yvar weltberühmt gewordenen Kino-Aufnahme-Objektive Kern-Paillard, deren Sortiment durch Neuheiten erweitert wurde. Besonders zu erwähnen ist das extreme Weitwinkel-Objektiv Switar 1:1,8,  $f=5,5\,$ m für 8 mm Film, eine bis heute von keiner Firma erreichte Spitzenleistung. Das Foto-Switar 1:1,8 (jetzt in neuer Fassung mit Blenden-Vorwahl!) hat sich in der kurzen Zeit seines Bestehens einen ausgezeichneten Namen geschaffen (mit Alpa-Kameras).

Die bewährten binokularen Prismenlupen stehen den Messebesuchern zum Ausprobieren zur Verfügung. In der Industrie, besonders Uhrenindustrie, weitverbreitet, finden sie immer mehr Eingang bei den Schulen.

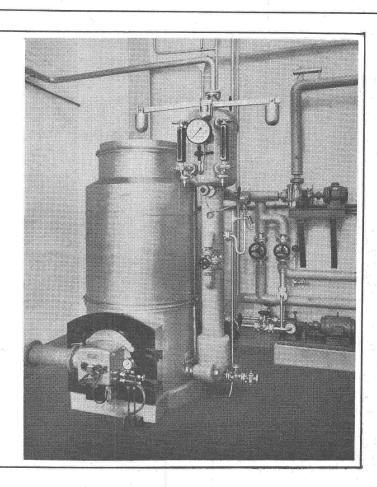
Medizinische Apparate: Bei den interessierten Fachkreisen dürften die Kreispolarimeter, Kolposkop, Kolpograph und Mikro-Elektrophoreseapparat Beachtung finden.

### **ŒRTLI**

Moderne, geräuschlose Industrieölfeuerungen für Schweröl an:

Dampfkesseln Rösttrommeln Trockenanlagen Schmelzöfen Glühöfen

Ing. W. OERTLI AG. ZÜRICH Automat. Feuerungen Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13





### **Ueber 40 Jahre Erfahrung**

### Das vollkommene Spezialkamin



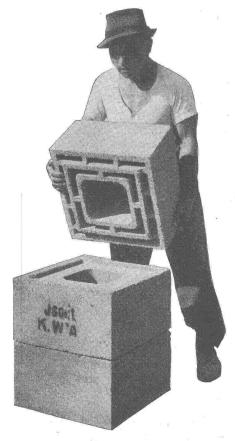
Das schönste Haus und die modernste Wohnung kann den Besitzer oder die Mieter verdriesslich stimmen, wenn der Schornstein schlechten Zug aufweist und Rauchbelästigungen auftreten. Dies kann sich auch für den Architekten nachteilig auswirken.

Wer sich vor späteren, oft sehr schwerwiegenden Unannehmlichkeiten schützen will, wählt ein bewährtes Isolit-Kamin.

Die Vorzüge des Rohmaterials «Ziegelschrot» und die sinnreiche Konstruktion des Isolitsystems gewährleisten eine Reihe von Vorteilen gegenüber anderen Produkten. Die ruhende Luft in den Hohlkammern der Wandung bedeutet beste Isolation, dadurch besseren Zug. Erzielung wesentlicher Brennmaterialersparnis und trotzdem kein Mehrpreis gegenüber gemauerten Kaminen.

Achten Sie genau auf den Namen «Isolit», wir sind die Alleinhersteller dieses Produktes.

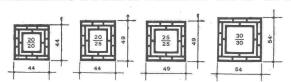
Vertreter und Lager in allen bedeutenden Ortschaften der Schweiz.

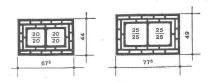


Verfalzte, unterbrochene, breite Lagerfuge

Mustermesse Basel Halle 8, Stand 2930

Folgende Querschnitte werden in Steinhöhen von 25 cm fabriziert:





Kamine über 30/30 bis 60/60 cm Lichtweite werden in 60 cm hohen Steinen geliefert.

### Dätwyler AG., Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf (Uri) Halle VIII, Stand Nr. 3145

Korkparkett, Typ Protecta, Plastobeläge, sowie Gummi-Boden- und -Treppenbeläge «Altdorf» sind auch dieses Jahr wieder die spezifischen Belagstypen. Die typischen Eigenschaften der beiden erstgenannten Beläge sind weitgehende chemische Beständigkeit, Unverwüstlichkeit, Schmutzunempfindlichkeit. Bei den seit Jahrzehnten bekannten Gummi-Bodenund -Treppenbelägen «Altdorf» sei auf die hohe Elastizität, Gleitsicherheit und Isolation gegen Trittschall aufmerksam gemacht. Die auf grosse vertikale Wände angebrachten Musterverlegungen aller Belagtypen vermitteln dem Betrachter einen kleinen Querschnitt durch die Farb- und Dessinsgebung. Ganz besonders werden diesmal die vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten der verschiedenen Farben praktisch belegt und die Bedeutung der Bodenbeläge «Altdorf» bei der neuzeitlichen und harmonischen Raumgestaltung zum Ausdruck gebracht. Für die Reinigung und Pflege der zahlreichen Belagstypen werden dem Besucher aus eigener Fabrikation feste und flüssige Bodenwichsen, Gummiseife und Gummiglanz empfohlen, während der Verlegefachmann die bewährten Klebstoffe und Bodennivellierungsmassen findet.

#### Halle II, Stand Nr. 505

Die «Technischen Gummiprodukte» der Dätwyler AG. gehören zur Fachgruppe Kunststoffe. Es würde zu weit führen, die grosse Zahl der ausgestellten Artikel aus Gummi und Kunststoffen im Detail zu beschreiben, und selbst die vielen am Stand aufgelegten Erzeugnisse illustrieren nur einen kleinen Teil des umfangreichen Fabrikationsprogrammes.

Unter der Gruppe Schläuche dürften in erster Linie die bekannten Spezial-Hochdruck-Wasserschläuche BULL und BULL CORD, sowie die Baum- und Rebspritzenschläuche das besondere Interesse der Fachleute aus der Landwirtschaft finden. Für den Bedarf in der Baubranche sind speziell die bewährten Pressluftschläuche, Förderschläuche für Gunitierungen und Betoninjektionen, wie auch die Baupumpenschläuche zu erwähnen. Eisbahnschläuche, Bierschläuche nach Dr. Bode und die vor allem wegen ihrer Widerstandsfähigkeit gegen Säuren und andere Chemikalien geschätzten Plastosynschläuche ergänzen das grosse Sortiment der ausgestellten Schlauchtypen.

Besondere Beachtung verdienen ebenfalls die zahlreichen technischen Formartikel aus Natur- und Kunstgummi, welche in Handel, Industrie und Haushalt seit Jahrzehnten unentbehrlich geworden sind. Der von Altdorf ebenfalls als Spezialist verarbeitete Werkstoff Silicone eröffnet den Konstrukteuren und Technikern dank Einsatzmöglichkeiten bis 250° Celsius bei Beständigkeit gegen viele Chemikalien und bei guten Alterungseigenschaften bisher ungeahnte Anwendungsmöglichkeiten.

#### Verband Schweiz. Ziegel- u. Steinfabrikanten, Zürich Halle VIII, Stand Nr. 2934

Der diesjährige Stand steht unter dem Motto: «Modern bauen mit Backstein und Ziegel».

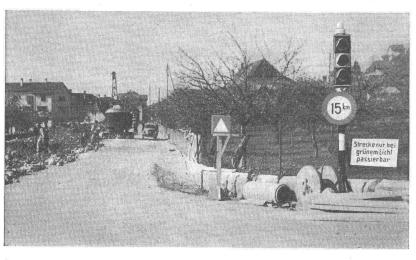
Zehn verschiedenartige Anwendungsbeispiele der gebrannten Tonprodukte mittels Farbdiapositiven dargestellt, zeigen Bauten, die vom Gestaltungswillen unserer einheimischen Architektenschaft zeugen. Verputzte und unverputzte Mauerwerke (Sichtmauerwerk) in Verbindung mit einem Ziegeldach, vermitteln ein Bild materialgerechten und soliden modernen Bauens. Die besagten Farbdiapositive sind in Leuchtkasten zwischen Sichtmauern gestellt und mit einer Decke aus Tonelementen überdeckt. Der Boden ist mit Tonbodenplatten belegt. Verschiedene, bereits früher herausgegebene Fachliteratur vermittelt einen guten Ueberblick über die Mannigfaltigkeit in der Herstellung und Verwendung der Ziegeleiprodukte.

### Hess & Cie., Rüti (Zürich) Halle V, Stand Nr. 1352

Was nicht im Hess-Katalog steht, ist an der Mustermesse zu finden. Dazu gehören die von der EMPA begutachteten und empfohlenen Beschläge für Luftschutz-Türen und Luftschutz-Deckel. Man sieht an diesem Stande eine komplette Ausführung dieser Beschläge.

Ferner wird das mit senkrecht und waagrecht verstellbaren Lamellen ausgerüstete Hesco-Diffusionsgitter, welches sich als Abschluss-Element für Luftkanäle bei Klima-Anlagen und Warmluftheizungen vorzüglich bewährt hat, gezeigt. Als Variante dazu sind auch die unentbehrlichen Hesco-Ventilationsgitter zu sehen.

Die vielseitige Anwendung des Hesco-Rippenstreckmetalls als universeller Putzträger, demonstriert die Firma Hess & Cie. dieses ebenfalls an einem Beispiel.





### Strassenbau und Verkehr

vertragen sich nur in den seltensten Fällen. Unternehmer und Fahrzeuglenker leiden gleichermassen unter den bei Bauarbeiten entstehenden schlechten Verkehrsverhältnissen. In solchen Fällen können die transportablen Signal-Anlagen, die den Strassenverkehr bei Baustellen automatisch zur Zufriedenheit aller regeln, sehr gute Dienste leisten. Wir beraten Sie unverbindlich und stellen Ihnen auf Wunsch gerne eine orientierende Broschüre zu.

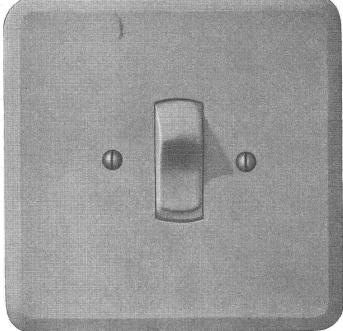




Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

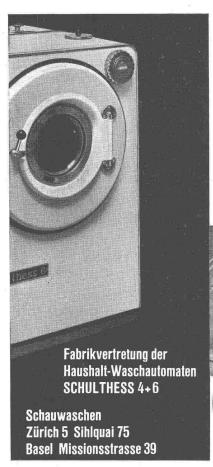
Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakten ausgerüstete Feller»-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer





### Adolf Feller AG Horgen

Mustermesse Basel - Halle III - Stand 831





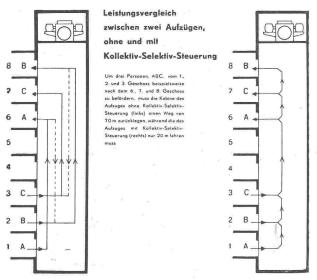


### Schindler & Cie. AG., Luzern Halle III, Stand Nr. 726 Aufzüge- und Elektromotorenfabrik

#### 1. Aufzüge

Die neue Ward-Leonard-Maschine «Dynator»-Schindler mit direkter Traktion (Treibscheibe auf der Motorachse) darf als die leistungsfähigste Aufzugsmaschine der Gegenwart bezeichnet werden. Sie wird für Aufzüge mit grösster Fahrgeschwindigkeit in Hochhäusern verwendet und besitzt bisher unerreicht günstige Fahreigenschaften.

Die Kollektivsteuerung Schindler sei hier ihrer interessanten Wirkungsweise wegen noch speziell erwähnt. Mit verhältnismässig geringen Mehrkosten verdoppelt sie die Lei-



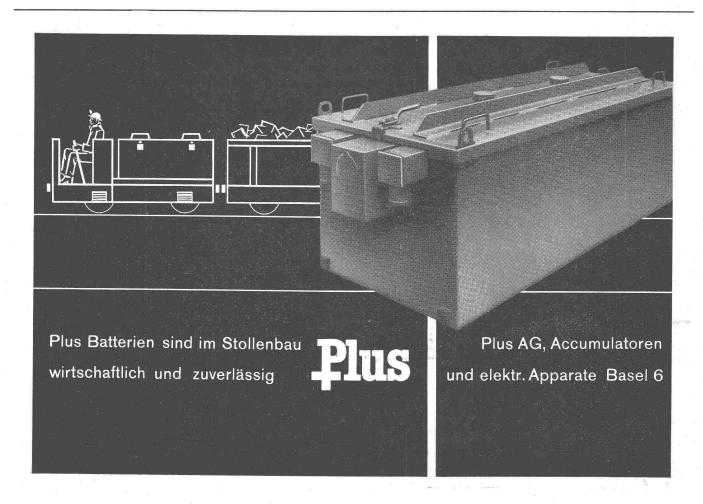
stung eines Aufzuges, weil sie verhindert, dass der Lift leer oder nur schwach belastet in einer Etage durchfährt, in welcher Fahrgäste warten. Wie die Strassenbahn, hält die Liftkabine automatisch in allen Haltestellen an, wo Gäste ausoder einsteigen wollen.

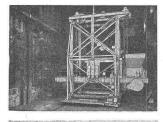
#### 2. Fahrtreppen

Auch auf diesem Sondergebiet hat Schindler erfolgreiche Entwicklungsarbeit geleistet. Die neue Antriebsmaschine besitzt einen Vertikalmotor, eine Anordnung, die grosse Vorteile



gegenüber der bisherigen Ausführung aufweist, da die Baulänge der Treppe sich fühlbar verkürzt. In Warenhäusern wird dadurch viel wertvoller Raum eingespart. Im soeben

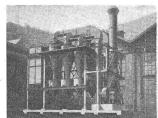




4555









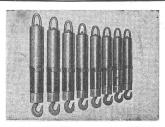
MAHL- BRECH- UND SORTIER-ANLAGEN FUR KOHLE UND KOKS

TRANSPORTANIAGEN STANL, REHALTER-UND APPARATEBAU ALIC MASCHINERBAU

WAAGEN ALLER ART









Haushalfmodell «V»

### Die Tendenz ist klar:

fenlos. mit der REGLA **Kochplatte** 

So wie beim Radio das Drehen am Knopf den Ton zum An- oder Abschwellen bringt, so gehorcht die REGLA-Platte der kleinsten Drehung am Schalter. Dazu weist sie die kürzeste Kochzeit auf, ist gegen Überhitzung automatisch geschützt und spart erst noch Strom... Es geht nichts über die stufenlose REGLA-Platte!

Empfehlen Sie die Marke



MUBA, Halle 13, Stand 4760



Herrschaftsherd



Zweiplattenherd



eröffneten Neubau des Automobil-Salons in Genf läuft die längste und höchste Rolltreppe, die mit dieser neuen Schindler-Maschine ausgerüstet ist.

#### 3. Motoren

Dem vermehrten Gebrauch von geräuschlosen Elektromotoren in der Kühl-, Heizungs- und Lüftungstechnik ist besondere Beachtung geschenkt worden. Die Firma Schindler gehört zu den führenden schweizerischen Spezialfirmen dieser Branche.

#### 4. Kranbau

Es ist beachtenswert, welch umfangreiches Fertigungsprogramm auf dem Gebiet des Elektrozug- und Kranbaues die Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich, aufgenommen hat. Wir finden am Stand Einheiten mit Handschub bis zur Feinabstellung. Eine Spezialität: Krane in Stahlrohrbauweise.

#### 5. Elektronik

Die Vielfalt der Anwendungsmöglichkeiten elektronischer Steuerungen lässt sich kaum ermessen. Die bisher ausgeführten röhrengesteuerten Anlagen in Maschinenfabriken, Textil-, chemischen, Papier- und anderen Unternehmungen, bewähren sich bestens. Die kleinste Einheit, die am Stand gezeigt wird, das «Minitron», wird für die Steuerung von Motoren bis zu 1,5 PS verwendet.

#### 5. Waggonbau

Drehgestell zu Schmalspur-Dieseltriebwagen der Ferrocarriles del Estado de Chile. Dieses Drehgestell stellt ein Spitzenprodukt schweizerischer Qualitätsarbeit dar; entstanden in enger Zusammenarbeit der Firmen Schindler-Waggon AG., Pratteln, für den wagenbaulichen Teil und der Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon, für die Antriebsgruppe.—Dieselmotor und mechanisches Achtgang-Schaltgetriebe sind elastisch auf dem Drehgestellrahmen montiert, wodurch keine Vibrationen in das Wageninnere übergeleitet werden.

### Haenni & Cie. AG., Jegenstorf

Halle III b, 2. Stock, Stand Nr. 2671

In übersichtlicher Folge ist das ganze Fabrikationsprogramm zu sehen, und es fehlt nicht an einigen zum erstenmal neugezeigten Apparaten, Wir erwähnen im besonderen die Tankauslaufsicherung, einen modernen Kreisblattschreiber, einen Miniatur-Thermo-Hygrographen, sowie Manostaten für Druckbereiche von nur 10 mm WS und grösser.

Die Tankauslaufsicherung hat den Zweck, bei undicht werdendem Behälter ein Signalhorn einzuschalten, um

den Schaden rechtzeitig zu melden.

Der neue Kreisblattschreiber stellt das modernste Gerät zur Druck-, Temperatur- und Feuchtigkeitsmessung dar. Haenni liefert diese neue Ausführung als Einfach- und Doppelschreiber und in Verbindung mit Kontakten und pneumatischen Gebern.

Der Miniatur-Thermo-Hygrograph ist ein Spezialgerät zur Registrierung von Temperatur und Feuchtigkeit und kann in Paketen eingeschlossen, in Kleider eingenäht oder auf kleinstem Raum dem Messgut beigepackt werden. Er dient in erster Linie wissenschaftlichen Zwecken.

Den Haenni-Manostaten braucht man überall dort, wo nur die Signalisierung eines bestimmten Druckwertes gewünscht und auf die gleichzeitige Anzeige verzichtet wird.

#### Ernst Scheer AG., Stahlbau und Maschinenfabrik, Herisau Halle VII, Stand Nr. 1728 und 1725

Stahlmöbel der Ausstellerfirma weisen allgemein unerreichte Vorzüge auf, sind modern konstruiert, feuerschützend und von längster Lebensdauer. Wo immer Magazin-, Archivund Ersatzteil-Gestelle, Kleiderschränke oder Werkzeugausgaben, sowie auch Transportgeräte und Fahrradständer benötigt werden, ist diese Firma in der Lage, jedem Wunsche

mit neuzeitlichen Einrichtungen zu entsprechen.

Alle Ausstellungsgegenstände präsentieren sich vorzüglich und bieten durch ihre unverkennbaren Vorzüge Gewähr, den Geschäftsablauf in Industrie und Gewerbe zu beschleunigen und damit Geld und Zeit zu sparen.

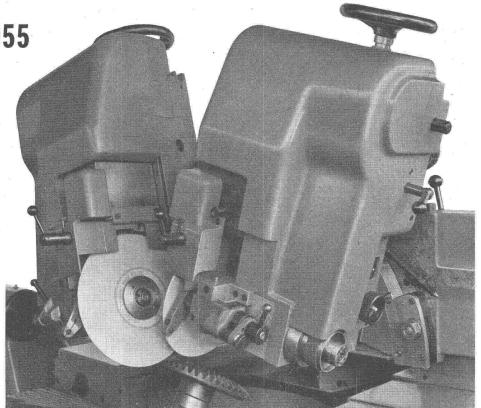


### **MUBA 1955**

Halle 6, Stand 1618

### Wir zeigen:

Verzahnungsschleifen von Kegelrädern. Messen und Prüfen von Stirn-, Schrauben-, Kegelund Schneckenrädern

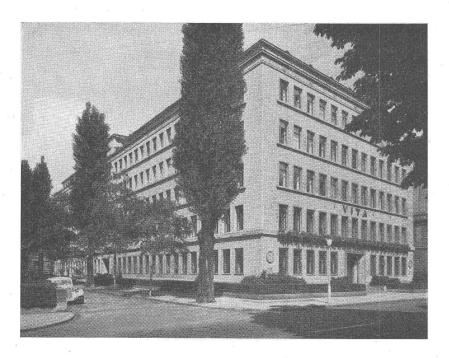


## MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

### Flachbedachungen Terrassenbeläge

### Grundwasserisolierungen





«VITA» Verwaltungsgebäude Mythenquai, Zürich 2

I. und II. Bauetappe (1931 und

Isolierung des Kellers gegen Grundwasser

und der Hofdecke gegen Oberflächenwasser

3000 m<sup>2</sup>

Architekten: Debrunner & Blankart 7 ürich

### Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden

Halle V, Stand Nr. 1319

In einem ausstellungstechnisch sehr ansprechend aufgebauten Stand zeigt Oederlin in einer reichen Auswahl von Musterstücken die Leistungsfähigkeit der Giessereien und der Armaturenfabrikation, welche in der Lage sind, den vielfältigsten Kundenwünschen gerecht zu werden.

Leichtmetall-Gusstücke in verschiedenen genormten Legierungen sind ausgestellt, wobei die Stücke aus Elektron-Zirkonium für höchst beanspruchte Teile für den Flugzeugbau sowie auch für den allgemeinen Maschinen- und Apparatebau Beachtung finden dürften. Ein grossdimensionierter Diffusor aus Magnesium-Zirkonium, bestimmt für das Düsentriebwerk des neuen schweizerischen Venom-Flugzeuges ist besonders erwähnungswert.

Bei den Leichtmetall-Kokillengusstücken sind es vor allem die sauberen Oberflächen, welche das Interesse für die Verwendung in Apparaten und Haushaltungsartikeln erwecken. Das selbe gilt auch für die ausgestellten Presslinge aus Aluminium und Aluminium-Legierungen, welche zudem über eine hohe Festigkeit verfügen. Abgüsse aus Buntmetall-Legierungen und aus Chrom-nickelstahl, in dessen Verarbeitung die Firma Oederlin eine hohe Spezialisierung erreicht hat, vervollständigen die Serie der Giesserei-Erzeugnisse.

Aus dem Gebiet der Industrie-Armaturen seien insbesondere auf die aus Chromnickelstahl hergestellten Spezial-Armaturen für die Lebensmittel- und die chemische Industrie hingewiesen. Das Gebiet der elektrischen Klemm e n hat durch Neu-Konstruktion eine Erweiterung erfahren. Es wird insbesondere eine neuartige, patentierte 220 kV Seil-Klemme gezeigt, die sich durch ihr leichtes Gewicht und durch den einfachen konstruktiven Aufbau auszeichnet. Daneben besteht nach wie vor eine grosse Auswahl von konzentrischen Klemmen für kleine Leiter.

Die für den modernen Wohnungsbau geschaffenen Sanitär-Armaturen weisen neuerdings Oberteile mit nichtsteigenden Spindeln und O-Ring-Dichtungen auf. Neben den Bade- und Küchenbatterien ist heute das Sortiment von Armaturen für die Chromnickelstahl-Spültische gut ausgebaut, und es werden verschiedene moderne Lösungen mit und ohne Handbrause vorgeführt. Das bewährte Oederlin-Heizungs-Ventil hat durch den Einbau der Fein-Regulierung eine weitere Verbesserung erfahren. Diese Neu-Konstruktion zeichnet sich aus durch sehr leichte Handhabung, die dank der O-Ring-Abdichtung erzielt wird; sie ermöglicht eine präzise Durchfluss-Regulierung. Neben den Durchgangs-Hahnen, Ventilen und Schiebern für den Einbau in Wasserverteilanlagen zeigt die Firma auch eine Auswahl von Laboratoriums-Armaturen, die mit einer speziellen säurebeständigen Oberfläche versehen sind.

Bei den NIBCO-Kupferlötfittings wird auf das für den Handel sehr reichhaltige Sortiment hingewiesen und an einigen Beispielen die Verwendung dieser Fittings in sanitären Installationen, Kühlanlagen und modernen Industriebauten

gezeigt.

Wir möchten nicht verfehlen, zu bemerken, dass dem Besucher ein vollständiges Prospekt- und Dokumentationsmaterial zur Verfügung steht, welches zusammen mit den Ausstellungsstücken einen guten Ueberblick über die Leistungsfähigkeit des Unternehmens vermittelt.

#### Ing. W. Oertli AG., automatische Feuerungen, Zürich 7/32

Halle VIII, Stand Nr. 2970

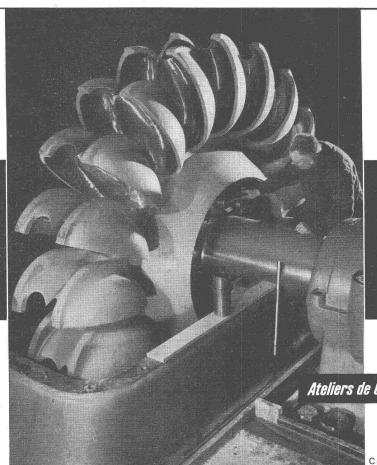
Diese führende Firma der Oelfeuerungsbranche zeigt in einer übersichtlichen Schau die letzten Entwicklungen der Oelfeuerungstechnik. Wir finden da alles, vom Kleinst-Hausbrandbrenner mit einer Leistung von 1½ 1/h bis zum grossen Industriebrenner von 650 1/h. Ueberzeugend wirkt die von der Firma stets verfolgte einfache Konstruktion, seien es nun Leicht- oder Schwerölbrenner. Auch die Schwerölbrenner wirken als geschlossene Einheiten formschön und gestatten einen freien Zugang zu den Kesseln.

Sämtliche Brenner sind mit der modernsten Fotozellen-Sicherung ausgerüstet, kleine Brennerleistungen mit Repetierzündung, grössere mit der erforderlichen Sicherheitszeitschal-Die Schweröl-Konstruktionen weisen ausser dem mit dem Brenner direkt verbundenen Oel-Druckvorwärmer und seiner Reglerausrüstung eine sinnvolle automatische Spülvorrich-

tung für den Anfahrmoment auf.

Die Entwicklung auf dem Brennstoffmarkt lässt die Oelfeuerung auch für das Gewerbe und die Industrie immer interessanter erscheinen, wobei auch hier das vollautomatische System sich mehr und mehr durchsetzt, selbst für grösste Leistungen. Wir sehen hier u.a. auch einen Vollautomaten nach dem 2-Düsenprinzip mit synchronisierter Luftregulierung.





### Vevey

### Turbines hydrauliques

de tous systèmes et de toutes puissances. Régulateurs accéléro-tachymétriques brevetés. Conduites forcées. Equipements de barrages : vannes, batardeaux, etc. Ponts roulants.

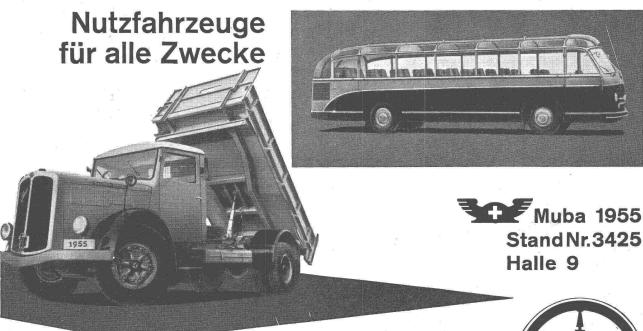
1439-f

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey/Suisse

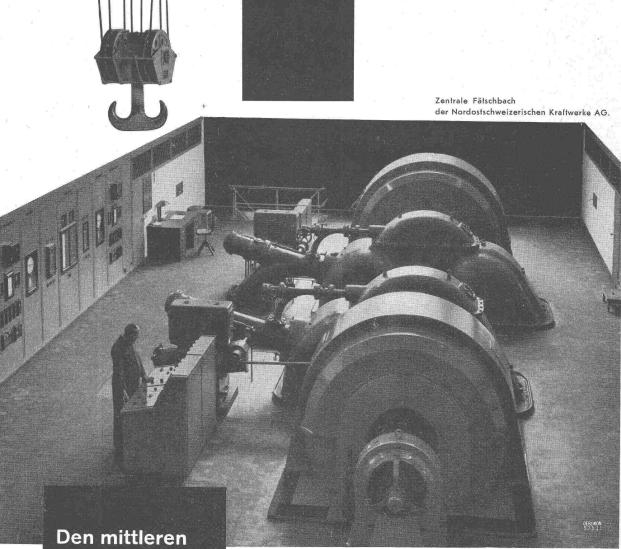
Centrale de Gondo. Roue Pelton de 22600 ch.

## SAURER



AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER ARBON





Den mittleren und kleineren Kraftwerken

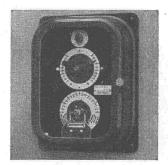
kommt im Energiehaushalt der Schweiz besondere Bedeutung zu. Sie ergänzen organisch die Leistungen der Grosskraftwerke und bilden mit diesen zusammen ein einheitliches Ganzes.

Die heute vorliegenden Konstruktionen der Maschinenfabrik Oerlikon folgen in jeder Hinsicht modernen Richtlinien. Auch Steuer- und Schutzapparate entsprechen dem neuesten Stand der Technik.

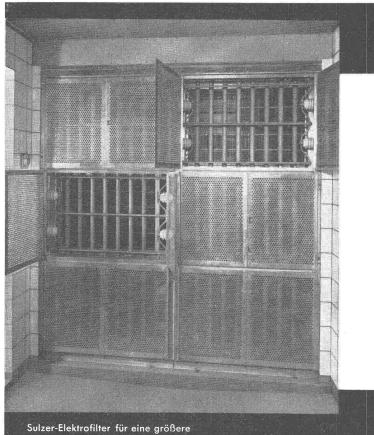


Maschinenfabrik Oerlikon - Zürich 50

Mustermesse: Halle 3, Stand 751 • Telephon (061) 22 58 73



Oerlikon-Ultrarapid-Synchronisator für automatisches Parallelschalten



### **SULZER**

### **ELEKTROFILTER**

Mit seinen hervorragenden Eigenschaften wie

Höchster Entstaubungsgrad Niedriger Stromverbrauch

Hoher Wirkungsgrad

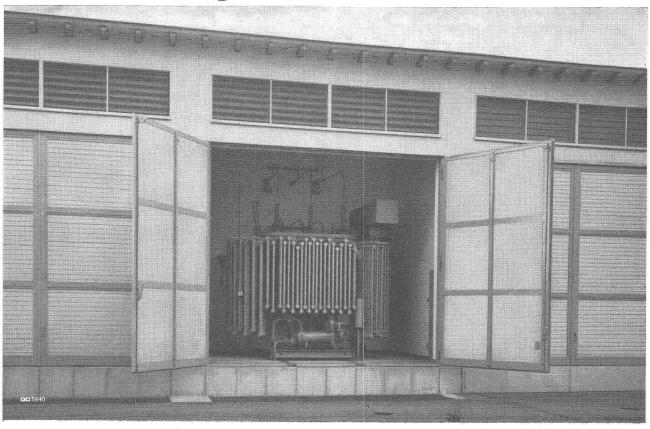
bis zu Teilchengrößen von 1/10 μ (0,0001 mm)

Ausgestellt am Sulzer-Stand an der Schweizer Mustermesse in Basel Baumesse, Halle 8, Stand 3048

80277

Sulzer-Elektrofilter für eine größere Luftkonditionierungsanlage, Luftleistung: 20000 m³/h GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR

# GC Tore für Transformatoren-Anlage Geilinger & Co. Winterthur



### Sanitär - Kuhn, Siebenmann, Hemmeler & Co., Zürich und Basel

Halle XX, Stand Nr. 6578

Durch ununterbrochenes Schauwaschen mit mehreren Automaten wird demonstriert, dass der Waschtag wirklich seine Schrecken verloren hat. Die Arbeit beschränkt sich auf das Einfüllen der trockenen, sortierten Wäsche, das Andrehen



des Programmschalters und das Beigeben der Waschmittel. Den Rest besorgt der «Schulthess»-Automat: er steuert selbsttätig das Vorwaschen, das Reinwaschen mit aufsteigender Temperatur bis zum Kochen, das Heissbrühen aus dem eingebauten Boiler, das dreimalige Warm- und Kaltspülen im Durchlaufverfahren, sowie das Ausschwingen. Nach 70 Minuten schaltet der Automat von selbst aus, so dass die Hausfrau zeitlich ungebunden ihren Besorgungen nachgehen kann. Selbst abends vor dem Zubettegehen kann man den «Schulthess»-Automaten füllen, in Betrieb setzen und dann unbesorgt schlafen gehen. Genau dem eingestellten Programm entsprechend — es sind sechs voreinstellbare Möglichkeiten da — wickelt sich der gewünschte Waschprozess «selbstdenkend» ab. Am Morgen kann die zentrifugierte Wäsche dem Automaten hängetrocken entnommen werden.

Der ausgesprochene Erfolg der «Schulthess 6», die im Herbst 1952 auf dem Markt erschien, wird ersichtlich durch die grosse Zahl von bereits 5000 Referenzen allein in der Schweiz. Auch vom kleineren Modell für 4 kg Trockenwäsche sind schon einige Hundert im Betrieb; dieses wurde im Herbst 1954 in Serienfabrikation genommen, nachdem sich das Bedürfnis nach einem Wasch-Vollautomaten für Badezimmeroder Küchenplacierung erwiesen hatte.

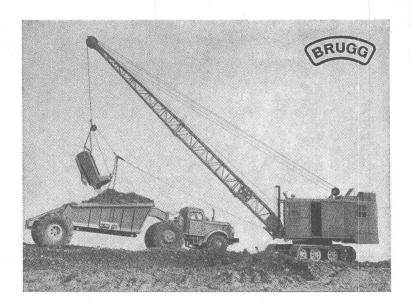
Just auf die Messe erschien noch der «Schulthess»-Haushaltautomat für Gasheizung; er wird ebenfalls vor-demonstriert. Bedienung und Funktion bleiben sich bei den «Schulthess»-Haushaltautomaten von 4 oder 6 kg Inhalt gleich, ebenso beim grösseren Modell von 10 kg.

Mancherorts ist es erwünscht, bügeltrockene oder sogar volltrockene Wäsche zu erhalten, so dass sich das Aufhängen im Trockenraum - und überdies ein solcher Raum selbst



erübrigt; dies z.B. in Apartmenthäusern, grossen Wohnblöcken, Hotels und Pensionen, gewerblichen Betrieben. Diesem Zwecke dienen Tumbler, d.h. vollautomatische Wäschetrockner. Am Stand wird «AVRO-Ménage I» gezeigt, ein schweizerisches Haushaltmodell.





### BLEIKABEL

für Stark- und Schwachstrom

Bagger mit

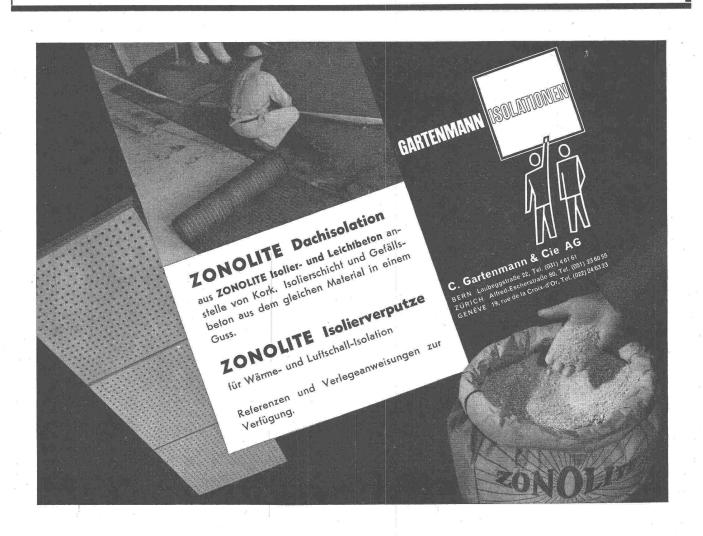
### TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILEN

ausgerüstet

Für die Turmdrehkranen liefern wir die Spezial-Drahtseile

**ROTEX-BRUGG** 

### KABELWERKE BRUGG A.G.



Für nicht automatisches Waschen führt Sanitär-Kuhn seine längst bewährten «ZEPHIR-VACUUM»-Waschmaschinen, deren es 10 Modelle gibt: mit Was-



ser- oder Elektroantrieb, ohne oder mit elektrischer Heizung, auch vollelektrische Modelle mit Wasserschiff und zwei Heizungen. Die Kupferbottiche sind mit doppeltem oder einfachem Mantel lieferbar; ferner gibt es billigere Maschinen mit Holzbottichen.

Die KUHN-SANPERLA-Fontäne findet Verwendung in Fabriken, Werkstätten, Bürohäusern, Kasernen, Schulen, Anstalten usw., also überall dort, wo für eine kleinere oder grössere Anzahl Leute Waschgelegenheiten nötig sind. Es gibt KUHN-Fontänen mit Peraluman- oder Eternitbassins, bemessen für 6 oder 10 Personen bei gleichzeitiger Benützung, und mit ebensovielen Ausläufen vom zentral angeordneten Verteilkopf aus. Diese Armatur eignet sich gleicherweise für Kaltwasser oder für durch Thermoventil vorgemischtes Wasser. Werden dem Apparat Kalt- und Warmwasserleitungen zugeführt, dann wird ein Mischkopf mit zwei zentralen Bedienungshahnen eingebaut.

Die «SANPERLA-Düsen» bieten das Wasser den Händen in vollem, aber sammetweichem Strahl dar; wunderbarerweise spritzen sie nicht, weder beim Aufprall auf die Hände, noch dann, wenn der volle Sanperlawasserstrahl im Fontänenbassin auftrifft. Dieser Effekt wird dadurch erzielt, dass die Wasserstrahlen mit Luft maximal angereichert werden, was nach dem Injektorprinzip durch die Intensität des Wassers geschieht, wenn dieses die Sanperladüsen durchfliesst. Es gibt dabei keinerlei rotierende Teile.

#### Bacher AG., Reinach (Basel)

Halle VIII, Stand Nr. 2944

Diese Firma demonstriert vor allem die bereits in einer grossen Anzahl von Industrie-Betrieben mit Erfolg verwendete Universal-Rostschutz- und -Haftgrundfarbe ALUCROM. Dieses Produkt, welches aus schweizerischen Harzen hergestellt ist, zeichnet sich durch seine vorzügliche Haftfestigkeit, Rostschutz-, Wetter- und Hitzebeständigkeit aus. ALUCROM besitzt eine grosse Ausgiebigkeit, vorzügliche Deckkraft und praktisch unbegrenzte Anwendungsmöglichkeiten, nebst dem niedrigen Preis. Diese Grundierung findet für alle Arten von Schutzanstrichen Anwendung.

Ausserdem zeigt die Firma Bacher ihre weiteren Spezialitäten, wie PC-Lacke, für hoch-widerstandsfähige Anstriche; dieselben haben sich bisher gegen Säuren, Alkalien und Lösungsmittel ausgezeichnet bewährt. Als Holzkonservierungsmittel seien vor allem OMEGOL und NACOPAN erwähnt.

Als besondere Neuheit sind PANOFLEX und POLYPREX zu erwähnen. PANOFLEX ist eine neuartige Schweizer Kunstharz-Dispersionsfarbe, die in allen Farbtönen geliefert werden kann und sich speziell für den Fassadenanstrich, aber auch für Holz-Innen- und Aussenanstriche ausgezeichnet bewährt. Dieses Produkt kann praktisch auf jeden Untergrund aufgebracht werden und ist als matt oder in Seidenglanz lieferbar. POLYPREX ist die haftfähige und chemikalienbeständige Farbe für alle Industriezweige und zeichnet sich durch seine Anwendung als Behälterauskleidung für Heisswasser und Laugebäder aus.



